



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

UNIDAD UPN 145

✓  
**LA LENGUA ESCRITA EN LA  
ESCUELA PRIMARIA**

**PROFRA. MARIA DE LOURDES MACIAS RAMOS**

**INVESTIGACION DOCUMENTAL**

**PRESENTADA PARA OBTENER EL TITULO DE  
LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA**

**ZAPOPAN, JALISCO**

**1992**

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

28-05-92  
ZAPOPAN \_\_\_\_\_, JAL., 14 de ENERO de 19 92

C. PROFR. (A) MARIA DE LOURDES MACIAS RAMOS.  
P R E S E N T E :

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo, intitulado:  
"LA LENGUA ESCRITA EN LA ESCUELA PRIMARIA"

, opción INVESTIGACION DO-  
CUMENTAL a propuesta del asesor C. Profr. (a) GRACIELA RUANO RUANO  
manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto  
por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presen-  
tar su examen profesional.

ATENTAMENTE

  
PROFR. MARIANO CASTAÑEDA LINARES.  
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION  
DE LA UNIDAD UPN 145 ZAPOCAN.



S. F. P.  
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL  
UNIDAD SEAB  
ZAPOCAN JAL.

LA LENGUA ESCRITA EN LA  
ESCUELA PRIMARIA

## DEDICATORIAS

A mi familia:

Mi más profundo agradecimiento por haberme brindado su apoyo y comprensión en todo momento, impulsándome siempre a seguir adelante.

A La Universidad Pedagógica Nacional:

Por abrirme sus puertas y en especial con respeto y cariño a la maestra Graciela Ruano R. que con paciencia y esmero me ha guiado -- hasta el fin de mi carrera.

INDICE

## A. INTRODUCCION

	pag.
1.- Planteamiento del problema .....	3
2.- Delimitación del problema .....	4
3.- Justificación de la propuesta .....	8
4.- Estrategia .....	11
5.- Objetivos de la propuesta .....	14
6.- Hipótesis .....	15
7.- Supuestos teóricos .....	16

CAPITULO I MARCO HISTORICO DE LA ESCRITURA Y SU RELACION CON  
 LAS CARACTERISTICAS QUE MANIFIESTA EL NIÑO AL AD-  
 QUIRIR LA LENGUA.....21

1.- Características que presentan los niños en las diferen- tes etapas de desarrollo y su relación con la lengua escri- ta. ....	22
2.- Principios que rigen la escritura de los niños a tempra- na edad. ....	25
3.- Las primeras manifestaciones de la escritura en niños pe- queños y su relación con la historia de la misma.....	28

CAPITULO II CONTRASTE DE LA ENSEÑANZA TRADICIONAL EN LA PRAC-  
 TICA DE LA LENGUA ESCRITA CON LOS OBJETIVOS DE -  
 LA ESCUELA NUEVA.....40

1.- La enseñanza tradicional y los métodos para la adquisición de la lengua escrita.....	40
2.- La escuela nueva y su repercusión en la enseñanza de la lengua escrita.....	46
3.- Diferentes formas de abordar la escritura en la escuela nueva.....	51

CAPITULO III CAUSAS QUE ENTORPECEN QUE EL ALUMNO PUEDA EXPRESARSE EN FORMA ESCRITA.....63

1.- Métodos aplicados a la enseñanza de la lecto-escritura - que dificultan su aprendizaje.....	63
2.- Factores que interfieren en el aprendizaje de la lengua escrita.....	67

CAPITULO IV NUEVAS ALTERNATIVAS SOBRE COMO LLEVAR A CABO LA LENGUA ESCRITA.....73

1.- La enseñanza de la lengua escrita a través de la interacción grupal.....	73
2.- Construcción de la escritura en el aula.....	76
3.- Participación y actividad elementos primordiales en la adquisición y ejercitación de la lengua escrita.....	79

4.- La función de la estructura psico-fisiológica esencial - en el proceso de la adquisición de la escritura.....	87
5.- El niño aprende a escribir de una manera gradual.....	92
6.- La estructuración que hace el escolar de la lengua escri- ta. ....	95
B. Técnicas para mejorar el proceso de enseñanza de la expre- sión escrita.....	99
C. Sugerencias. ....	106
D. Conclusiones. ....	108
E. Bibliografía. ....	110

A. INTRODUCTION

Al considerar la lengua escrita como indispensable en el desarrollo mental e intelectual del individuo, básica en la formación de su personalidad, éste trabajo se ha enfocado en ella y sobre todo en la narración ya que es parte de su mundo al ser considerada como elemento primordial para su expresión.

Para ello es necesario hacer mención que en esta investigación documental el problema que se aborda es saber por qué el alumno presenta problemas al narrar y emplear este medio, con el fin de encontrar alternativas de trabajo que le ayuden a mejorar y propicien el aprendizaje de la misma.

El ser humano desde pequeño se inicia a comunicar con los demás al aprender el lenguaje oral (hablado) y conforme tiene contacto con lo impreso y siente necesidad de registrar algo que observa comienza a adentrarse en el mundo de las letras, las que manifiesta en garabatos o dibujos de ellas adquiriendo semejanza con la historia de los primeros rasgos de escritura que presentó el hombre, lo cual se trata en el primer capítulo de este trabajo.

El trabajar con la lengua escrita en el salón de clase, al tratar que sea el sujeto el que aprenda por sí solo y de una manera agradable con sus compañeros mediante una interacción grupal y no por imposición del profesor como se hacía anteriormente.

A la vez también mencionó algunas técnicas que he elabo

rado para trabajar la narración en el aula desde los primeros grados hasta sexto, al considerar que pueden propiciar y facilitar su práctica de la misma.

Espero que puedan ser útiles en un futuro no sólo a mis compañeros de labor ya que la expresión escrita, se manifiesta en cada uno de nosotros y en todo momento, expresando lo - que cada uno lleva por dentro.

## A. INTRODUCCION

## 1.- PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

¿De qué manera afecta la enseñanza tradicional en el --  
aprendizaje de la lengua escrita en el alumno de escuela pri  
maria?

Y ¿cuál es su relación con su forma de expresarse en --  
forma escrita?

## 2.- DELIMITACION DEL PROBLEMA

Este trabajo se ha elaborado a partir de observar el problema que presenta para los niños, la narración de textos, por lo cual se llevó a cabo el análisis de las actividades planteadas en los programas educativos actuales, en lo que se refiere el área de Español y prestando más atención al punto anterior, en forma escrita.

Es necesario señalar que las actividades que ahí se presentan propician que el alumno desde los primeros grados aprenda a expresarse con facilidad al emplear los dos lenguajes (oral y escrito) mismo que en muchas ocasiones no se logra que él adquiera esta destreza al finalizar la etapa de educación primaria.

No obstante se puede decir que esto no es consecuencia de las actividades expuestas, sino a la forma en que el docente las aplica o maneja, ya que en la forma en que se presentan éstas en el programa tienen secuencia y relación de primero a sexto, en las que al educando se le pide que narre sus experiencias y conocimientos que tenga sobre determinado objeto en los seis grados.

Con ello nos damos cuenta que al expresar el alumno sus vivencias, aparentemente se le da libertad, misma que se limita a uno o dos ejercicios en lo que dura el curso es.

colar, cosa que es notoria cuando éste regresa de vacaciones y se le pide narre lo que le sucedió, en escritos.

Cabe mencionar que hasta ahí termina su libertad de expresión, ya que las próximas actividades que realice las hará a partir de la lectura de un cuento o cualquier texto.

De ahí que nace la inquietud de hacer que el educando aborde la narración de una manera diferente en la que tenga libertad y además le favorezca la formación de una base para escribir cualquier texto.

En primer grado al tener en cuenta que el niño de enero a marzo ya lea y escriba empleando todos los fonemas y grafías del abecedario, se iniciará en que emplee determinada cantidad de enunciados pequeños para que escriba vivencias o invente un cuento a partir de una secuencia de imágenes.

De segundo a sexto grado las actividades tendrán a fomentar en el educando el desarrollo y empleo de su lenguaje, para enriquecerlo aprenderá a manejar el diccionario, - mismo que le ayudará a conocer y emplear nuevas palabras, - la práctica y ejercitación de la lectura también es importante, afianzarán la atención de sus sentidos, su percepción y retención de lo que le rodea, le facilitará la elaboración de su trabajo. Empezará a narrar un diario con su vida personal, inventando historias sobre fenómenos o hechos observados y vividos y terminará en sexto grado con la ela-

bóración de un libro sencillo, mismo que llevará títulos y argumento al gusto de cada autor.

Para lograr esto es necesario que el docente tenga paciencia y aprenda a respetar el trabajo de cada alumno, dando margen a que sea el grupo el que maneje la situación en cuanto a calidad o valoración del mismo ya que mediante opiniones e intervenciones solos deberán corregirse sus errores, el maestro será el guía o el moderador de la situación, solo dará su apreciación si esta fuese necesario.

Es importante hacer notar que los temas de los ejercicios a realizar no serán impuestos por el docente, sino que serán de acuerdo al gusto y criterio de cada alumno.

Las actividades que aquí se proponen se pueden realizar en el aula escolar y el tiempo en que se ejecuten será variable en algunas, se sugiere que la realización del diario y el libro se lleve a cabo durante el ciclo escolar.

Las estrategias aquí propuestas, se pueden aplicar en todos los grados de segundo a sexto, variando o modificar el grado de dificultad de las mismas, el primer grado será más sencillo, ya que como es aquí donde el niño se inicia en la lecto-escritura se respetará a que logre del todo el dominio de tan complejo proceso.

Para obtener éxito en la aplicación de las mismas, el maestro debe tener paciencia y tiempo, para dedicar a cada

alumno un poco de atención a sus creaciones en las que se -  
verán expresadas sus necesidades e inquietudes, producto de  
la vida y su imaginación para tratar de interpretar y trans-  
formar lo que le rodea, mediante sus textos.

JUSTIFICACION

Es notorio observar que en el periodo de Educación Básica, los niños tienen dificultad para expresar sus ideas y -- pensamientos mediante la lengua escrita.

Su escritura sobre tema que se les pida lo realizan en dos o tres renglones y concluye así su redacción, en la que no existe coherencia ni una expresión completa de su texto, misma que se encuentra aislada de su pensamiento, lo que es producto de una enseñanza tradicionalista en la que la adquisición como la práctica de ésta se remite sólo a copia de palabras, frases, letras o escritos ya impresos, el cual hay que repetir una o varias veces según lo indique el maestro.

El trabajar con ejercicios por parte del docente de esta forma, impide que el infante pueda expresar lo que piensa, ya que únicamente se le da la oportunidad de reproducir lo que ya está elaborado por otras personas.

Por lo general puede observarse como se le coarta su libertad de expresión escrita al escolar, por lo que el reproducir párrafos no le ayuda a coordinar y estructurar sus ideas sino que entorpece todo este proceso en el que pueda manifestarse; y esto se debe a que no se le respeta su individualidad y autonomía en la narración de textos provenientes de su iniciativa.

Algunas veces se le permite que lo realice y se indica que tenga cuidado y presente atención a la ortografía, puntuación, buena letra, elementos que son decisivos para otorgarle una evaluación, sin tomar en cuenta el contenido, siendo éste último a lo que el docente presente más atención; mismo que su labor será de motivar y fomentar mediante diversas actividades el entusiasmo de los niños para que tomen gusto y hábito de escribir y puedan saber expresarse con mayor amplitud y significado mediante textos realizados por el niño.

Por lo anteriormente expuesto, el docente tiene que modificar los ejercicios de redacción y expresión, buscar nuevas alternativas de trabajo o dar un giro a las estrategias ya existentes para lograr desarrollar en los alumnos la capacidad de expresarse empleando este medio.

Es necesario cambiar desde la forma o el proceso, mediante el cual el sujeto adquiere la lengua escrita, los ejercicios y prácticas que supuestamente propician el desarrollo de habilidad en cuanto a redacción, significado acertado del contenido y expresión de textos libres, en esta obra se trata de dar diferentes actividades que propicien esta destreza y gusto en el alumno.

Al conocer lo importante y significativo que es la labor del docente, tengo el compromiso de indagar, modificar -

crear y llevar actividades nuevas que creo favorecen el proceso de enseñanza-aprendizaje en determinados objetivos (en este caso la lengua escrita) que ayuden no sólo a lograr con éxito mi tarea, sino también aportar técnicas o diseños diferentes de conducción a los demás mentores de la educación, - cuya ejecución de diversas propuestas no sólo facilitarán su faena diaria, sino que también se beneficiarán a miles de niños mexicanos que asisten a las diferentes escuelas de nuestro país.

Aquí se pretende profundizar sobre esta problemática al fin de colaborar con este tema, por lo que se escribe el siguiente trabajo basado en investigación bibliográfica en el que se exponen alternativas para que el educando sea creador y transformador de su realidad, en la cual parte de sus observaciones, vivencias e imaginación, sea portador de textos innecesarios por él, los cuales despertarán tanto su interés, como el de sus compañeros por su contenido el cual surgirá de expresar en escritos sus necesidades e inquietudes de acuerdo a su edad; esto ayudará a buscar una estrategia metodológica para fundamentar teóricamente mi docencia.

E S T R A T E G I A

Para realizar el trabajo de carácter bibliográfica se deben seguir los siguientes pasos: como la planeación del trabajo, el cual incluye la selección y delimitación del tema, justificación el planteamiento del mismo, la hipótesis, la elaboración de un esquema preliminar, la definición del marco de referencia.

Al seleccionar el tema es importante escoger aquello que realmente interesa y que está dentro de las posibilidades del investigador y la delimitación implica una mayor precisión del objeto de estudio, en la justificación explica el enfoque del tema, los objetivos que se pretenden alcanzar y finalmente algunos supuestos que hay de algunos autores sobre el mismo.

El marco teórico comprende las premisas y los supuestos, así como definiciones de términos que servirán para esclarecer y dar más apoyo científico a la investigación.

En la estrategia se describen los métodos y técnicas que se van a utilizar para la ejecución de ésta labor.

Una vez que se hayan recopilado las informaciones necesarias, se hacen los resultados de la investigación donde se dan los puntos de vista del autor, así como da conclusiones y sugerencias al tomar en cuenta la evidencia final de lo que se realizó, en el cual expone su punto de vista de cómo

creo que se podría corregir o hacer más leve la cuestión --- planteada que ha sido objeto de estudio.

Para finalizar se presenta una hoja con la bibliografía y los anexos, en la que la primera tiene que ser amplia, --- diez autores como mínimo para consultar, todo ello con el -- fin de que la investigación sea lo más completa y de la me-- jor calidad posible.

Algunas técnicas que se pueden utilizar para llevar a - cabo la recopilación de datos es primeramente consultar fuen-- tes primarias que son las evidencias originales y las secun-- darias que son proporcionadas por otros autores.

Una vez que se selecciona el libro, se pueden hacer fi-- chas bibliográficas para registrarlo, en tarjetas de 12.5 X 7.5 cm, las que llevarán el nombre del autor, título, número de edición, lugar y fecha de la publicación, total de pági-- nas y la noticia bibliográfica que puede ir en el inverso o reverso de la misma.

También se elaboran fichas de trabajo que son tarjetas de 12.5 X 19 cm, las que contienen las ideas, opiniones y su-- cesos obtenidos en la indagación realizada, esta información puede ser textual y se pone entre comillas estas se pueden - clasificar por temas para hacer más accesible el trabajo. Una vez recabada la información y separadas las fichas se empie--

za a redactar el trabajo, sin olvidar que debe contener tres partes: Introducción, cuerpo y final, en lo que se refiere - al segundo es con lo que se inicia primero y es la redacción continua y coherente de de todas la fichas de trabajo organizadas de acuerdo al esquema definitivo y ordenada en capítulos, subcapítulos etc.

Después se elabora el final que se forma por las conclusiones, los apéndices, la bibliografía general y los índices y posteriormente la introducción aunque al realizar el plan de trabajo ya se abordo parte de ella sólo falta una introducción al tema o prólogo si el investigador lo desea, en la cual puede incluir un panorama general y los antecedentes sobre el fenómeno o hecho de estudio.

Se escriben en la parte final de cada hoja las notas al pie de página en donde se indica la fuente de donde provienen los datos, aclarar algún dato, ampliar o explicar la idea; una vez terminado se revisa para verificar si hay relación entre las partes ya que si existe congruencia y calidad en contenido del trabajo éste ha quedado concluido para su presentación.

## 5.- OBJETIVOS DEL TRABAJO

- \* Identificar la relevancia de la forma en que escribe el niño respecto a su desarrollo y semejanza con la evolución de la escritura, manifestados en sus trabajos escolares sobre todo en el primer grado.
  
- \* Describir cómo se ha llevado a cabo el proceso de enseñanza de la lengua escrita desde su adquisición y ejercitación en los niños que cursan educación primaria.
  
- \* Determinar las causas o motivos que entorpecen que el alumno no pueda expresarse en esta forma mediante la observación de sus actitudes y conductas al realizar su trabajo y también el análisis del mismo.
  
- \* Proponer nuevas alternativas para trabajar, propiciar y favorecer la lengua escrita en la educación básica.

## 6.- HIPOTESIS

La enseñanza tradicionalista, respecto a la adquisición y ejercitación de la lengua escrita entorpece la habilidad para que el alumno pueda expresarse de manera escrita en forma correcta.

1. El aprendizaje de la lengua escrita, sólo se hace con copia de letreros, remarcando únicamente la perfección en los trazos de las graffas y no se dá importancia a que el niño encuentre el significado en los mismos y que comprenda que éstos le sirven para comunicarse.
2. El docente no da oportunidad a sus alumnos para que puedan expresarse libremente en forma escrita.
3. La práctica de la lengua escrita en la mayoría de las escuelas se reduce a copias de textos, repetición de palabras y dictados.
4. No se propician actividades y situaciones para que el alumno desarrolle habilidad, gusto por escribir textos ya sea en forma literal, científica o figurativa.

## 7.- SUPUESTOS TEORICOS

Al tomar en cuenta la dificultad que presentan los niños en la redacción de textos escritos es necesario retomar los principios de la Escuela Nueva, en la que éste debe adquirir los conocimientos de una forma natural, el cual a la vez será producto de su interacción con lo que tiene a su alrededor.

En lo que respecta a la lecto-escritura, su adquisición y práctica, también debe ser un proceso en el que el alumno logre el conocimiento por sí mismo, sea el que lo busque y, mediante su actividad y experiencia desarrolle la habilidad para expresarse en esta forma.

Para ello es necesario que se le dé libertad de expresión y que sus escritos sean producto de su espontaneidad y experiencia. Esto es lo que propone Freinet en su técnica que "el alumno adquiere y desarrolle dicho conocimiento, para propiciar así una dinámica en la que no se formen hombres prefabricados, sino hombres vivos y dinámicos.(1)

Por lo que las clases Freinet se basan en la acción y parten de la vida del infante, las que resultan diversas se

---

(1) Celestin Freinet la práctica de las técnicas Freinet En Antología U.P.N El maestro y las situaciones de aprendizaje 8 semestre S.E.P México 1988 p 67

gún los diferentes medios y características del grupo, para ello propone el texto libre, la correspondencia interescolar, ficheros autocorrectivos con los cuales el educando aumentaría su nivel cognitivo producto de su observación y experiencia.

Pero no es únicamente Freinet el que sugiere que se le dé libertad al estudiante sino que a través del tiempo han surgido otras técnicas para trabajar la lengua escrita en la escuela; Delia Lerner, Ana Teberosky y Emilia Ferreiro (1979-1980) realizan nuevas investigaciones en las que se aplican novedosas alternativas basadas en la teoría de Jean Piaget tanto para la adquisición como ejercitación de la misma. Dicha teoría ha demostrado fehacientemente que el niño no es un receptor pasivo; por el contrario estructura el mundo que le rodea a partir de su interacción permanente con él; actúa constantemente sobre los objetos y va así comprendiendo las relaciones existentes entre los mismos a partir de formular hipótesis, ponerlas a prueba, aceptarlas o rechazarlas en función de los resultados de sus acciones. De esta forma construye estructuras de pensamiento cada vez más complejas y estables.

De ahí que las investigaciones de Delia Lerner cuyas actividades están basadas en esta teoría demuestran que ---

" existen diferencias significativas entre los infantes de la clase baja y media a favor de éstos últimos, ya que se encuentran en mejores condiciones para abordar la lecto-escritura" (2)

Además el educando inicia su aprendizaje de la lengua escrita antes de ingresar a la escuela, de una forma activa, por lo cual se debe respetar como un ser pensante que no se limita a recibir, reproducir los modelos que le llegan desde afuera sino que actúa inteligentemente sobre ellos.

Ya no se trata de proponer el sujeto un modelo para -- que lo copie, lo reproduzca al dictado o lo combine de diferentes maneras. Se trata en cambio, de crear situaciones de aprendizaje que permitan al escolar pensar, es decir, diferenciar dibujo de escritura, clasificar todo tipo de material escrito, descubrir que la lengua escrita es un código, analizar el lenguaje oral y escrito, reinventar la escritura, comparar sus producciones de la misma, tal como es reflexionar sobre sus hipótesis, discutir con sus compañeros, autocorregirse.

De igual forma Emilia Ferreiro y Ana Teberosky (3) proponen actividades en las que el niño mediante la interacción

---

(2) Delia Lerner Aprendizaje de la lengua escrita en el aula En antología U.P. " Contenidos de aprendizaje lectura y escritura Anexo 11 S.E.P México 1987 p 32

(3) A. Ferreiro y Ana Teberosky, 1979

con sus compañeros logre el conocimiento y además la corrección entre ellos y sus textos.

Ambas argumentan que los conocimientos infantiles responden a un doble origen, determinados por las posibilidades de asimilación del sujeto y por las informaciones específicas provistas por el medio y el grupo escolar es una de las pocas oportunidades de convivencia de los educandos de la misma edad, es decir se trata de un buen lugar para practicar la socialización en su sentido más amplio. Esta situación puede aprovecharse para que éstos compartan entre sí el proceso de comprensión de la escritura, a través de sus intercambios.

De esta forma puede observarse como es que respetando su personalidad pueda lograrse que sea él mismo quien se responsabilice sobre la adquisición y práctica de la lengua escrita.

En lo que respecta al maestro, éste debe ser un guía y orientador, el que propicie situaciones que lleven al alumno al conocimiento, mismo que mediante la interacción con sus compañeros lo ampliará, modificará o enriquecerá según sea el caso.

Cabe mencionar que la enseñanza se llevará a partir de las observaciones y experiencias que el sujeto tenga sobre su medio, ésta debe estar siempre lo más apegado a su reali

dad y a las interacciones que cada uno haga sobre la misma.

Libertad, paciencia y atención por parte del docente -  
hará de cada escolar un ser activo, pensante y creador de -  
su propio aprendizaje.

MARCO HISTORICO DE LA ESCRITURA Y SU RELACION  
CON LAS CARACTERISTICAS QUE MANIFIESTA  
EL NIÑO AL ADQUIRIR LA LENGUA

Para comprender como es que el niño adquiere y desarrolla la lengua escrita, es necesario tomar como punto de partida la concepción teórica Piagetana de una adquisición de conocimientos basada en la actitud del sujeto en interacción con el objeto de estudio donde el individuo trata activamente de comprender el mundo que le rodea y de resolver los interrogantes que éste le plantea, es decir aprende de sus acciones sobre las cosas y constituye sus propias categorías de pensamiento al mismo tiempo que las organiza.

Cuenta con un marco teórico científico muy vasto, el cual permite entender de una manera nueva cualquier proceso de adquisición, lo mismo que introducir a la escritura como objeto de conocimiento y al alumno como objeto cognoscente, ambos indispensables en la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita, donde se supone que hay procesos en el que no depende éste de los métodos, ya que puede facilitar o dificultar el aprender, lo cual es resultado de la actividad del educando; que es un ser activo que compara, excluye, ordena, categoriza, reformula, comprueba, plantea hipótesis, reorganiza etc., en acción interiorizada; esto es que el punto de partida de toda adquisición de conocimiento, es el sujeto --

mismo y no el contenido que se va abordar.

A partir de lo expresado surge la necesidad de la actividad del educando no por imposición o mecanización, ya que se verá en la incapacidad para restituir alguna referencia - que se le pida, pues lo memorizará por un tiempo, pero si su retención no le ayuda, terminará en quedar en el olvido, dependiendo así de otros compañeros para que le faciliten resolver la cuestión que se le planteó; si por el mecanismo de producción, podrá restituir por si mismo, convirtiéndose así en un ser independiente creador de conocimientos.

Este progreso se obtendrá a través de un conflicto cognitivo, es decir, cuando la presencia de un objeto no asimilable force al sujeto a modificar sus esquemas, realizando un esfuerzo de acomodación, incorporando así nuevas estructuras.

En cuanto al proceso de construcción de los conceptos - en la lengua escrita se partirá de identificar los procedimientos cognitivos subyacentes a la adquisición de la escritura, comprender la naturaleza de las hipótesis infantiles y descubrir el tipo de conocimientos específicos que posee el alumno al iniciarse en la escuela.

- 1.- Características que presentan los niños en las diferentes etapas de desarrollo y su relación con la lengua escrita

Al describir las etapas de desarrollo, según Piaget<sup>(1)</sup> en lo que respecta al proceso continuo de crecimiento y de cambio que se observan en el progreso cognitivo en lo que -- respecta a la evolución de la escritura y narración del niño, se encuentran las siguientes características:

En el periodo Sensomotor.\* a la edad de un año y medio o dos los bebés pueden imitar a los niños mayores o a los adultos haciendo marcas sobre superficies planas, usando un lápiz sobre el papel, un palo o un dedo en la arena, etc, siendo éstas sus primeras manifestaciones de escritura, adquiere además la capacidad de representar objetos y acontecimientos mediante imágenes o con las pocas palabras de su reducido vocabulario.

Los dibujos o garabatos presentados manifiestan los pasos principales hacia el arte pictórico, en la evolución de la escritura.

Durante el periodo preoperacional\* surgen grandes avances, más o menos a los dos años el niño empieza a representarse las acciones y objetos con símbolos internos, aquí se da un desarrollo del lenguaje, domina pronto el proceso de la clasificación y agrupamiento lo cual es fundamental en la

---

(1) Jean Piaget Teoría de Piaget sobre el desarrollo cognoscitivo En Psicología Fronteras de la Conducta ed. 2 editorial Harla México D.F p 427

\* Comienza en el momento del nacimiento y dura 18 meses aproximadamente. Idem.

\* Comprende de los dos a los siete años. Idem

formación de conceptos, en cuanto a escritura, el dibujo al ser una imitación gráfica y a la vez reproducción de un modelo, implica la función semiótica la cual es entendida como - la posibilidad de diferenciar significantes de significados; se lleva a cabo mediante el lenguaje, al juego simbólico, la imitación diferida, la imagen mental y la expresión gráfica, en las que el sujeto es capaz de usar significantes diferenciados, sean éstos símbolos individuales o sociales.

"La escritura es un objeto simbólico y al igual que el dibujo representa algo"<sup>(2)</sup> pero existen diferencias en ambos ya que éste último tiene semejanza a las cosas que se refiere; en tanto la escritura no, misa que al igual que el lenguaje es un sistema con reglas propias y el dibujo no.

De lo anterior se puede deducir que aunque el educando para adquirir la lengua escrita haga relación o vinculación con el dibujo estos son cosas distintas.

Hacia los cuatro años, el individuo esta apto para considerar uno y otro como objetos sustitutos de la realidad.

En este enfoque la escritura mantiene relaciones muy estrechas con el dibujo y con el lenguaje, pero, no es ni su transcripción, ni un derivado del dibujo; siendo su proceso

---

(2) Jean Piaget Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño Ed. Siglo XXI México 1988 p 82

en el que se dan estas características: el texto no provee - significado directamente esto es, que el infante supone que el contenido de éste tiene relación con la imagen que lo --- acompaña y los elementos que la componen los puede ordenar - según su interpretación, el sabe por cual termina de acuerdo al criterio del educando, aquí lo escrito es predecible por lo que cree que representa los elementos de lo ilustrado.

Posterior a ello, comienza ya a diferenciar entre escritura y dibujo, es decir, el texto es tratado como una unidad independiente de sus características gráficas, el infante lo asocia como el nombre de una oración que lo ilustra, más sin embargo ya comienza a interpretarlo de manera diferente; empieza a tener consideración de algunas propiedades gráficas del texto y busca una correspondencia entre éste aspecto y - el sonoro.

2.- Principios que rigen la escritura de los niños a temprana edad.

Yetta Goodman (1980) también hace aseveraciones semejantes, de acuerdo a los trabajos que realizó con pequeños cuya actividad de los mismos, los va involucrando en su propio -- aprendizaje y el juego es significativo para su desarrollo - conceptual y lingüístico; ha categorizado en tres principios que rigen el proceso de adquisición de la escritura en los - infantes a temprana edad.

"Los principios funcionales se desarrollan a medida que el niño resuelve el problema de cómo escribir"<sup>(3)</sup>. Para que el educando encuentre significado e importancia a lo impreso es necesario que sienta la inquietud de emplear este medio; se puede observar que a su corta edad empieza a manifestar - mediante garabatos y pseudolettras, escritos en los que ellos manifiestan un recado, o alguna nota para que no se les olvi de algo. De ésta forma encuentran la utilidad de la misma; despertando así su inquietud de darse a entender de esta forma.

"Los principios lingüísticos surgen a medida que el --- alumno resuelva el problema de la forma en que el lenguaje - escrito está organizado para compartir significado en la cultura"<sup>(4)</sup> esto es cuando comprende y aprende que es convencional y que toma ciertas formas es decir, va en una dirección particular y si es alfabético tiene convenciones ortográficas y de puntuación.

Por ejemplo la mayoría de los anuncios de los supermercados, en las calles, en los juguetes, en los alimentos etc. están escritos con mayúsculas por lo que los primeros inten-

---

(3) Yetta Goodman Nuevas Perspectivas sobre los procesos de la lectura y escritura Editorial Siglo XXI 7 Edición México

(4) Idem

tos de escribir del sujeto se parezcan a las letras visualizadas del adulto, ya sean cursivas o script, así como también el control de direccionalidad el cual debe ser de izquierda a derecha, misma que es casi universal y que el pequeño capta a través de su adquisición.

"Los principios relacionales aparecen a medida que el sujeto resuelve la cuestión de cómo la escritura es significativa, representa ideas y conceptos que tiene la gente, los objetos en el mundo real y el lenguaje oral"<sup>(5)</sup> El escritor principalmente empieza a encontrar relación entre su escritura y los objetos, con las ideas, conceptos o significados sobre lo que está escribiendo, así como los aspectos del habla, es decir, los relaciona entre sí.

Por esto, cuando un niño sabe que su nombre inicia con A- (Ana) a sus dibujos o garabatos manifestados les escribirá una pseudo-letra A porque así comienza o más bien, para él así suena su nombre, el que emprende con ésta grafía.

La escritura pictográfica inicial y la logográfica posterior, fueron intentos similares de representar en lenguaje escrito el objeto o el significado o la conceptualización -- del mismo; por cuanto se refiere a la evolución de la escritura temprana de los niños, se pueden hacer paralelos con -- los procesos de desarrollo de los sistemas de escritura de -

---

(5) Id. 109

la humanidad.

3.- Las primeras manifestaciones de escritura en niños pequeños y su relación con la historia y evolución de la misma.

Al respecto varios psicólogos entre ellos Vigotsky (6) - han tratado de explicar la semejanza y progreso que ambas -- tienen, remóntándose en la historia con la aparición de los gestos como signos para el educando, lo que contendrá en un futuro sus escritos, ya que éstos son escritura en el aire y los signos escritos suelen ser gestos que han quedado fijados.

Existen dos campos en los que éstos se encuentran vinculados, siendo el primero el de los garabatos; por lo general el escolar en sus dibujos tiende a las dramatizaciones en -- las que representan o manifiestan actos de correr, caritas - alegres o tristes, mismas que parten de un gesto anticipado ya sea realizado por el mismo u observado en sus compañeros, familiares o adultos.

El segundo es el de los juegos infantiles, en el que -- los pequeños puedan designar a otros, es decir los sustituye o les da vida de acuerdo a lo que él quiere representar un -

---

(6) L.S. Vigotsky 2 El desarrollo de los principios psicológicos superiores citado en antología U.P. " El lenguaje en la escuela 6to semestre S.E.P México 1990 p. 62

un borrador, puede ser un carrito, un lápiz un caballo etc, y a través de sus gestos comunican e indican el significado de los juguetes convirtiéndose éstos en signos independien--tes.

El niño de tres años puede leer e interpretar con facilidad cuando se le presenta una narración simbólica al em---plear éste medio, lo cual logra de una manera gradual en lo que se refiere a su complejidad; de este modo el objeto adop ta una función de signo con una historia evolutiva propia, - que ahora es independiente del gesto del individuo. Por lo - que tanto en el juego, así como en el dibujo, la representa ción del signo surge inicialmente como un simbolismo de se--gundo orden.

" El dibujo comienza cuando los niños han hecho ya gran des procesos con el lenguaje hablado y éste se ha hecho habi tual" (7) Esto es en un principio los pequeños dibujan de me- moria, es decir, plasman no lo que ven, sino lo que conocen, mismo que hace a modo de narración; contando una historia, - tal como lo haría hablando.

Es así como sus trabajos se van convirtiendo en un --- lenguaje escrito pasando de una escritura pictográfica a una

---

(7) D. Buhler. "El desarrollo de los procesos psicológicos - superiores" Antología U.P.ª El lenguaje en la escuela S.E.P México 1990 p. 66

ideográfica en la que representan relaciones interindividuales y significados mediante signos simbólicos abstractos.

Al respecto Hermine Sinclair<sup>(8)</sup> estudió las actividades gráficas de los pequeños no como conducentes a la escritura sino más bien como una preparación para el dibujo y más tarde para el arte pictórico, a ella le pareció adecuado estudiarlas desde un punto de vista perceptivo-motor en tanto -- que destrezas separadas ya sea algunas más artísticas, otras más prácticas y sociales.

Dado que éstas destrezas tienen que ver con la simbolización y algunas veces con la notación convencional sólo significaba que en cada tipo particular de destreza, determinado símbolo se asocia a un referente; de tal forma que el llanto y las vocalizaciones de los bebés evolucionaba a través de la imitación del habla adulta hasta llegar a ser palabras, y que éstas se vinculan a los objetos y a los eventos a través de asociaciones y de allí daban lugar a oraciones; producto de la unión e intercambio entre las palabras mismas. - Dado que el habla y la comprensión de ésta proceden a la escritura y a la lectura, el mecanismo de asociación proporciona una explicación sencilla para éstas últimas actividades.

---

(8) Hermine Sinclair Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura Edit. Siglo XXI 7 edición México 1990 p. 93

Las formas tenían que ser asociadas con los sonidos (en nuestro sistema de escritura alfabético) y tenían que enseñarse y practicarse las destrezas motoras perceptivas que hicieron posible producir las formas particulares de las letras.

Los primeros estudios de las actividades gráficas de los niños se centraron en la evolución del dibujo.

Desde éste punto de vista Rouma y Luquet(1912) distinguieron diferentes periodos en este proceso, en el cual el infante, manifiesta su necesidad de escribir de manera semejante a la antigüedad, muy temprano en la historia de la humanidad se hicieron apremiantes tres necesidades: primeramente recordar en un momento dado algo que ha de hacerse, comunicarse con otra persona que no está presente, ni fácilmente accesible al momento y hacer valer sus derechos con una marca distintiva sobre las herramientas (cabe mencionar que es de una manera parecida a cómo en el niño se va desarrollando la escritura).

Las dos clases de escritos que se remontan a las épocas más tempranas como por ejemplo los grabados de renos, búfalos y otros animales hechos en las cavernas de las épocas prehistóricas y las marcas convencionales que se ven en los guijarros coloreados encontrados en Mas d' Azil, están compuestos de una serie de trazos, que puedan indicar números y cruces, líneas en forma de T o líneas ondulantes que son iniciativa del que lo plasma. Al igual que en los primeros tra-

bajos de los infantes se muestran garabatos acompañados de pseudo-letras, llevando consigo el toque especial de cada pequeño.

De aquí se desprende la idea de que la escritura alfabética puede haber resultado de una clase de fusión entre dos fuentes gráficas tempranas; los dibujos representativos que evolucionaran a pictógramas, después a ideogramas y más tarde se convirtieron en silabarios, en ese punto del desarrollo, un encuentro con las marcas de fabricación quizá haya proporcionado las formas más sencillas que podrían servir como los grafemas de la escritura alfabética o consonántica.

Los garabatos de los niños, Piaget(1951) los dividió en dos periodos al primero le llamó (garabatos puros) los cuales no están influenciados por el resultado visual, más sin embargo, en el segundo exhibe las mismas formas que se producen en el primero: líneas en zig-zag, cruzadas, curvas y trazos circulares. El escolar comienza a atribuir nombres a las formas que produce, por ejemplo, una forma zig-zag puede ser una montaña, un caballo, una casa, una representación circular, un hombre o un gato.

Lurcat hace una descripción e interpretación mas detallada de los garabatos iniciales como fuente del dibujo y de

la escritura, hace una convergencia de la expresión verbal y gráfica durante el cuarto año de vida. "El lenguaje acompaña la actividad gráfica, la justifica y la traduce"(9) a lo -- que también se puede añadir que la hace incapaz de producir formas que se asemejen de una forma exacta a los objetos que le son familiares, los animales o las personas como para ser reconocible por otro sujeto sea pequeño o adulto.

Es hasta la edad de cuatro cuando aparecen las primeras formas que ya pueden ser reconocibles, en particular, el famoso hombre-renacuajo o monigote. Iurcat señala que:

" Después de un tiempo puede darse una especie de deterioro, que se atribuye al conflicto entre el conocimiento que el niño tiene de los detalles ( brazos, --- piernas, dedos etc. ) y su incapacidad para representar éstos detalles en sus dibujos "(10)

Lo cual es observable cuando el infante plasma la figura humana sea de su mamá, amigo o lo que el desea representar, la produce de una forma global en la que se manifiesta que únicamente le dió una forma curva para la mano y no le dibujó - los dedos o si hace una cara de perfil, no duda en colocarle los dos ojos.

---

(9) Liliانا Iurcat Nuevas perspectivas sobre los procesos de la lectura y escritura Editorial Siglo XXI 7 edición México 1996 p 97

(10) Id...

Esto se debe a una simplificación extrema se convierte en la norma, es decir, una especie de esquema ritualizado -- que éste compara con los ideogramas y es en éste momento --- cuando dice que existe una convergencia entre lo que viene -- del objeto, su representación gráfica y lo que parte del individuo: la expresión verbal, la que junto con el dibujo son considerados sociales ya que su intención tiende a ser accesible a otras personas, lo que se reduce a que su trabajo -- queda ser interpretado por otros.

Lurcat sostiene que " de aquí en adelante el dibujo y - la escritura comienzan a divergir"(11) por lo tanto van hacia un mismo fin o dirección que es el de comunicar y darse a entender con los demás y éste ocurre como resultado de la imitación de la escritura del adulto y de su actividad ya -- que el educando trata de reproducir e imitar lo que observa de su alrededor, y lo manifiesta en sus trabajos los cuales ya tienen una intención y su ejecución suele tener semejanza a la letra que más visualiza sea script o cursiva o la simbología utilizada según sea el caso. (como en Japón y China).

Finalmente Bloomfield(1933) coincide su opinión y su trabajo con los principios que maneja Y. Goodman, parte de que la escritura se desarrolle a partir del dibujo y que las re-

---

(11) Lilliana Lurcat op. cit p98  
Id Idem p 98

presentaciones de los animales y objetos, algunas veces puede servir de mensaje o recordatorios y teniendo semejanza -- con la escritura pictórica. Pero difiere en que según el no existe registro del progreso de ningún pueblo a partir de este uso de las pinturas hasta el empleo de una auténtica escritura ya que sólo se conoce los pasos intermedios.

"La auténtica escritura presenta dos diferencias importantes con las pinturas; usa solamente un número pequeño de formas convencionales y lo que es más relevante relaciona éstas con las formas lingüísticas no con los objetos reales o ideas"(12)

De aquí que para él, el valor lingüístico predomina, -- los caracteres se convierten en símbolos, es decir marcas o grupo de ellas, que representan convencionalmente alguna forma lingüística.

Un símbolo lo manifiesta de ésta manera en el sentido - que las personas lo escriben en situaciones cuando pronun---cian ésta forma y responden al escucharla, por lo tanto se relaciona con los principios que maneja Goodman sobre todo en los que llama relacionales, mismos que considera el lenguaje como un sistema de símbolos tanto para el oral como para el escrito.

---

(12) Bloomfield Nuevas Perspectivas sobre los procesos de --lectura Edit. Siglo XXI 7.edición México 1990 p. 95

En el lenguaje oral el hablante debe relacionar el símbolo oral ya sea una palabra frase u oración con un significado o idea, de acuerdo a la realidad, que cada uno representa, lo que también se aplica el lenguaje escrito en la que el niño debe ir relacionando su escritura con las ideas, conceptos o significados de lo que tiene en mente y manifiesta en su trabajo.

Estas relaciones no son simples correspondencias entre letras y sonidos, ya que el educando debe llegar a conocer - que ésta puede relacionarse con el objeto y su significado - que está siendo representando, con el lenguaje oral, con la percepción visual de la ortografía y con la interrelación de todos estos enlaces.

De esta manera puede observarse que existen ideas sobre el desarrollo de este sistema (escritura) en el sujeto y enfoque respecto a su relación con la historia de la misma.

En el periodo de las operaciones concretas\* el educando adquiere un nuevo grupo de destrezas a los que Piaget llama operaciones.

A grandes rasgos, éstas consisten en<sup>(13)</sup> capacidad que tiene el infante para entender que ciertos procesos mentales

---

\* Comprende de los 7 a los 12 años consultado en Psicología Fronteras de la Conducta. 2a edición México D.F 1984  
(13) Jean Piaget op. cit p 428

son reversibles, captan el concepto de conservación, es decir, saben que los objetos tienen cualidades fundamentales - que no cambian aunque su aspecto interno se modifique; adquieren el concepto de ordenamiento y transitividad y está en condiciones de aplicar muchos principios relativos a cosas concretas y a sus observaciones personales.

A esta edad<sup>(14)</sup> los educandos asisten a los grados medios y que para que pueda descubrir los mecanismos que le permitan afinar su producción escrita, es necesario que descubra ciertas capacidades más sutiles que le son inconscientes, como el manejo de los pronombres, la detección de ambigüedades y la producción de paráfrasis.

Sin mayor indicaciones, ya que está en condiciones de darse cuenta de que escribe en una carta "le tuve que dar el monito a ella", el lector no tendrá posibilidad de saber --- quién es ella, lo mismo ocurre con los pronombres temporales, por ejemplo: ayer o el día anterior, resultan confuso - ya que si no lleva fecha no se podrá predecir a que día se refiere.

La producción de los pronombres en el contexto pragmático del escrito es algo que el infante va descubriendo sin --

---

(14) Alfredo Hurtado la lengua escrita en la escuela Teoría lingüística y adquisición del lenguaje S.E.P México 1987 --  
p 98

mayores dificultades. Y debido a la utilización de pronombres, puede surgir ambigüedades, por ejemplo: Pedrito y Juan se peleaban y él tiró una piedra, aquí él no se sabe a quién se refiere, los niños desarrollan la producción de éstas, -- como los adultos y es muy probable que no tengan mayores --- problemas en aplicar lo que ya saben de la producción y la - interpretación de éste tipo de oraciones a sus escritos.

Uno de los modos de detectar cuáles son las estructuras tardías en el lenguaje escrito del alumno, es comparar su - producción espontánea con la de los escolares mayores a su - vez éstas son las que van determinando el progreso de la ex- presión por éste medio de la primera etapa de la alfabetiza- ción.

Para ello es necesario que el docente dé libertad de ex- presarse al educando, para que lo haga con gusto, no importa que tenga faltas de ortografía, pero que su construcción --- pragmática sea importante, de esta forma ya se encuentra en condiciones de desarrollar a otros aspectos como aprender a reemplazar ciertas representaciones que coincidan más preci- samente lo que él quiere explicar, es decir, sabe emplear la paráfrasis.

Finalmente en el periodo de las operaciones formales\*

---

\* Comienza hacia los once años Jean Piaget Op. cit 429

el sujeto adquiere la capacidad de razonar deductivamente, - parte de sus observaciones, analiza y luego inventa una teoría o sistema, puede narrar con claridad historias cortas o textos que reflejan la necesidad o inquietud que éste sienta de su alrededor.

Tiene la capacidad lingüística de distinguir entre representaciones gramaticales esencialmente oraciones, las correlaciones entre los pronombres, la detección de ambigüedades y la producción de paráfrasis y de sinónimos en el sentido amplio. (15)

---

(15) Alfredo Hurtado Op cit p 102

CONTRASTE DE LA ENSEÑANZA TRADICIONAL EN LA PRACTICA DE LA  
LENGUA ESCRITA CON LOS OBJETIVOS DE  
LA ESCUELA NUEVA

1.- La enseñanza tradicional y los métodos para la adquisición de la lengua escrita.

Hablar de la Escuela Tradicional encierra todo lo que se relaciona a método y orden; en el que la tarea del maestro es la base, condición del éxito de la educación, le corresponde organizar el conocimiento, aislar y elaborar la materia que ha de ser aprendida, es decir traza el camino que han de seguir los alumnos. Además separa cuidadosamente los temas de estudio y los reparte en una graduación que lo que se aprende antes, aclarará lo que se adquirirá después, lo refuerza y lo confirma.

En lo que respecta a el programa y el empleo racional - metodico del tiempo que se hallan en primera plana, la clase y la vida colectiva son minuciosamente organizadas, ordenadas y programadas, en el manual escolar se encuentra todo lo que el niño tiene que aprender y nada debe buscar fuera de éste para evitar confusiones y distracciones, el método de la enseñanza es el mismo para todos y se aplica en todas las ocasiones; aquí el repaso es fundamental y se entiende cómo la repetición exacta y detallada de lo que el docente acaba de decir.

"Los educandos deben acostumbrarse a hacer más la voluntad de otras personas que la suya propia, a obedecer con prontitud a sus superiores y sobre todo a su maestro"(1), con esto se manifiesta la rígida disciplina que predominaba y cuya desobediencia era causa de una sanción o castigo físico, el docente imponía autoridad en todo momento en el que el sujeto debe someterse y seguir a pie de la letra lo que se le indique ya que éste era considerado el que todo lo sabía y al cual le correspondía guiar y dirigir la vida de los alumnos. Cabe señalar que no sólo se le castigaba o reprimía, sino que también se le estimulaba hacia el progreso.

"La eficiencia del castigo era todo un éxito ya que obligaba a trabajar a los discípulos"(2) suponían que al principio lo iban hacer por temor a ser reprendidos, pero con el tiempo terminarían tomando gusto al trabajo y a su vez realizarlo con placer; tarde o temprano éstos lo iban a comprender que el castigo se les daba por su bien, mismo que era consecuencia del efecto que sus mentores sentían hacia ellos, cuya preocupación radicaba en desarrollar todas sus virtudes humanas encauzadas al progreso de sus vidas.

De tal forma que el conjunto de reglas y normas de la Escuela Tradicional constituía una vía de acceso a los valo-

---

(1) Jesús Palacios La cuestión escolar Editorial Laila Barcelona 1984 p 19

(2) Idem

res, al mundo moral, a las que el niño se tenía que acostumbrar y que le impedían manifestarse en libertad, espontaneidad y actuar de acuerdo a sus deseos, por lo que el objetivo que se perseguía era el de ordenar, ajustar y regular la inteligencia de los individuos, lo que se lograría mediante -- los ejercicios escolares, mismos que los ayudarían a adquirir disposiciones físicas e intelectuales que faciliten su -- contacto con los modelos, lo que designaba que ese era el papel del alumno "imitar a la perfección las pautas a seguir dadas por el docente, ya que era el único método para inventar" (3) tomando esta vía para que el sujeto se apoye constantemente en ellos.

En lo que respecta a Lecto-escritura la adquirían de -- acuerdo a su lengua materna y algunos instructores implantaban también el latín como parte de un conocimiento obligatorio que se tenía que aprender; para ello se tenía el lema -- "la letra con sangre entra" mismo que se entiende como la rigidez y el castigo al que eran objeto los educandos si no lo grababan en el tiempo prediseñado lo propuesto por la institución; posteriormente ya no se les enseñaba latín, pero la -- forma para que el sujeto aprendiera las letras era conocerlas primero por su nombre usual, ni siquiera por su valor fo

---

(3) Ib Idem. p. 21

nético y no se lleva un orden lógico de ninguna clase, este método o procedimiento de deletreo se llevo durante muchos años.

Dentro de esta progresión clásica se puede observar que las prácticas habituales tienden a una concepción conductista, después en procedimientos similares se comenzaba por las vocales, seguidas de la combinación de consonantes labiales o vocales y luego de palabras, por reiteración de esas sílabas (mamá, papá) mismas que reproducen bastante bien la serie de adquisiciones de la lengua oral, las que se consideraban conductas observables las que eran necesarias para dominar la lengua escrita; y en lo que se refiere a la pronunciación, se corregía según la norma lingüística de la clase culta de acuerdo al país, tomándose como un pre-requisito, para que aprendiera a escribir; claro esta que esto no impide que el educando tenga acceso a la misma ya que su adquisición y la facilidad con que la maneje va a depender en primer lugar del desarrollo psicológico de éste, la motivación que reciba así como el contacto que tenga con ella.

"En la práctica hay tres nociones claves que se utilizan como naturales, por ejemplo considera que el aprendizaje de la lecto-escritura se debe abordar como una técnica"(4) -

---

(4) Emilia Frerreiro y Ana Teberosky La adquisición de la lecto-escritura como proceso-cognitivo En antología U.P. "Metodología de la Investigación 1 Vol. S.E.P México 1981 p 80

donde el razonamiento esta excluido, y subyace la progresión de lectura mecánica, a comprensiva y finalmente expresiva, - en la primera pasa de lo gráfico a lo sonoro y viceversa, pa ra luego ser capaces de comprender el texto leído (descifrado) y ya para culminar agregar una entonación adecuada.

Así como creer que lo esencial es comprender las correspondencias entre grafemas (letras) y fonemas (sonidos) la -- cual esta ligada con lo anterior y que a su vez es falso ya que ninguna escritura es la transcripción fonética de la lengua; esto es v y b son para la mayoría de los hispano-hablantes, dos grafías diferentes para un mismo fonema, así como - las hay que no tienen un equivalente sonoro como la "h" y -- grafías dobles para fonemas únicos qu y c.

De igual forma suponer que la escritura alfabética es - única por excelencia, es un error y una muestra de etnocen-- trismo cultural, por lo que es sólo uno de los múltiples sistemas en uso ya que existen otras como silábicas, consonánticas e ideográficas que cumplen las mismas funciones que ésta.

Cuando el maestro se le interrogaba y todavía hasta --- nuestros días surge la misma respuesta de cómo el niño aprende y desarrolla la lecto-escritura éste se remite no a señalar los procesos mentales que se dan en el educando, sino el método o la forma en que el lleva su trabajo. De tal forma - éste determina el proceso (siguiendo la concepción conductis

ta E-E) el cual puede favorecer o dificultar los mecanismos del aprendizaje del sujeto, los que son propios de él y que el método no puede crear mágicamente; de aquí se deriva que el problema de este aprendizaje no es cuestión de los procedimientos que se siguen para lograrlo como tradicionalmente se manejaba, sino a la etapa de desarrollo por lo que atraviesa el sujeto.

De tal forma que los docentes tenían dos líneas a seguir: un camino sintético que parte de los elementos menores a la palabra y analíticos que parten de la palabra o unidades mayores.

El método sintético insiste en la correspondencia entre lo oral y lo escrito, entre sonido y grafía, a partir de elementos mínimos (letras), en un proceso que consiste en ir de la parte al todo.

Durante mucho tiempo esto se ha llevado a cabo al enseñar a pronunciar las letras estableciendo reglas de sonorización de la escritura en la lengua correspondiente.

Posteriormente bajo la influencia lingüística, se desarrolla el método fonético que propone partir de lo oral, asociándolo a su representación gráfica; aquí es preciso que el sujeto sea capaz de aislar y reconocer los distintos fonemas para luego relacionarlos a los signos gráficos; un principio importante en este método es que el docente enseñe un par --

fonema-grafía por vez, sin pasar a la siguiente hasta que la asociación no esté bien fijada; lo primero en el aprendizaje es la mecánica de la lectura [descifrado del texto] que da lugar a una lectura inteligente y terminando con una expresión donde se agrega la entonación.

Se trata pues de adquirir una técnica del descifrado de lo escrito ya que la escritura se concibe como una transcripción gráfica del lenguaje oral, como su imagen leer equivale a decodificar textos en sonido, cuyo resultado será más eficaz cuánto más acorde con los principios alfabéticos sea el sistema de escritura, es decir si existe la mayor perfección en la correspondencia sonido-letra. Ya que cuando se utilizan sílabas sin sentido, siendo esto regular, acarrea consecuencias inevitables de disociar el sonido de la significación y por lo tanto la lectura de habla.

De esta forma se ha llegado a confundir métodos de enseñanza con procesos de aprendizaje y el método sintético y fonético, al ser los más tradicionales se remiten a un total mecanicismo a la que es sujeto al alumno.

2.- La escuela nueva y su repercusión en la enseñanza de la lengua escrita.

En cambio, en la Escuela Nueva, uno de los principales

precursores fue Jacobo Rousseau, su mayor hallazgo es descubrir al niño como un ser sustancialmente distinto del adulto, dándole la importancia y atención que éste merece; por lo que crítica al tradicionalismo por el desconocimiento que se tiene sobre el educando, así como la imposición de una serie de contenidos que le resulten de gran dificultad el comprenderlos y por tanto aprenderlos. De aquí el fracaso de la educación, ya que pretende saturar al sujeto de conocimientos sin sentido para él, y atribuir que éstos le brindarán la felicidad en un futuro sin darle otra alternativa y sujetándolo a lo que la institución dictamine.

"Toda enseñanza, si se quiere que realmente enseñe algo debe responder a la curiosidad y a la necesidad del niño, - debe ser una respuesta a los problemas que a él se le plantean" (5) de aquí que aprenderá únicamente lo que le interesa y llame su atención mismo que lo debe lograr mediante su experiencia y relación que tenga con los objetos, con lo que tiene a su alrededor, esto lo llevará a lograr un verdadero aprendizaje, restándole valor áquel que obtenga de una manera pasiva proveniente de otros; es necesario resaltar que se le de libertad de acción para la obtención de conocimientos que obtendrá de su observación y actividad.

---

(5) Jacobo Rousseau La cuestión escolar Editorial Laila Barcelona 1984 p 46

Es importante señalar que se empieza a reconocer que el alumno evoluciona a través de una serie de etapas, en la que en cada una de ellas manifestará conductas, e intereses diferentes y que de acuerdo a la evolución de ellas será la educación y enseñanza que debería recibir el sujeto.

A partir de esto se comenzaron hacer estudios en los -- que al tomar en cuenta no a los procesos de enseñanza, sino al niño en si como un ser cuya actividad es determinante en su aprendizaje, en este caso lengua escrita psicólogos y lingüistas se dieron a la tarea de realizar diversas investigaciones y la aplicación de las mismas para comprender y dar -- una explicación de cómo el individuo adquiere un conocimiento cualquiera.

Jean Piaget<sup>(6)</sup> ha forjado una teoría psicogenética no basada propiamente en el lenguaje sino en la adquisición de las nociones de matemáticas, atendiendo el desarrollo del -- pensamiento lógico del educando; más sin embargo ha servido de base para muchos pedagogos y psicolingüistas, los cuales la han relacionado y se han apoyado en ella al proponer nuevas alternativas para abordar con éxito esta área; se basa -- principalmente en la acción la cual es fundamental, conocer un objeto es actuar, operar sobre él y transformarlo para --

---

(6) Jean Piaget. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. Edit. Siglo XXI México 1988 p. 32

captar los mecanismos de esa transformación en relación con las acciones transformadoras.

Conocer es asimilar lo real a estructuras de cambio, -- siendo ésta elaboradas por la inteligencia influyendo su actividad, por tanto las operaciones lógicas se constituyen y adquieren su estructura de conjunto en función de un cierto ejercicio no sólo verbal, sino sobre todo ligado con la acción sobre los objetos, con la experimentación.

Esta orientación es constructivista, la inteligencia -- funciona a partir de superaciones permanentes de la elaboraciones sucesivas lo que conduce a un nivel pedagógico, a una acentuación de las actividades del discípulo; por tanto debe experimentar ya que de nada sirve transmitirles el resultado de éstas, ni hacerlas en su lugar ante ellos, pues de esta forma se pierde el valor formativo de la acción propia.

Para la psicología genética el sujeto del aprendizaje -- no se reduce nunca a un conjunto de hábitos motrices o sensoriales, además de las discriminaciones perceptivas y de las coordinaciones perceptivo-motrices existe un individuo que -- trata de adquirir conocimientos, el cual para comprender, ne cesariamente debe asimilar y transformar por lo que activamente busca regularidades, semejanzas y oposiciones, estableciendo categorizaciones da un sentido al objeto.

Uno de los principios básicos consiste en buscar los antecesoros de una conducta, los mecanismos formadores, por lo que es imprescindible conocer cuáles son las conceptualizaciones del niño acerca de la escritura, antes de que aborde la enseñanza escolar, ya que ésta será recibida de manera diferente según los esquemas asimiladores que el niño posea.

"Se ha mostrado que el niño en su esfuerzo por comprender lo real, reinventa las categorías fundamentales -- del pensamiento lógico-matemático; la psicolingüística contemporánea de su comunidad; éste reconstruye su gramática y para comprender la naturaleza de la escritura debe reconstruirla activamente"(7)

Esto es que conforme el escolar tiene contacto con lo impreso, lo va transformando y lo asimila de una manera gradual, lo que logra a través de la ejercitación y empleo que haga de la misma, por lo que desde antes de ingresar a la escuela ya ha creado sus propias hipótesis, las confronta, reafirma o descarta de acuerdo con la experiencia y enriquecimiento que obtenga de su utilización.

"El pensamiento tiene sus raíces en la acción"(8) para él, el sujeto aprende a través de interactuar con los objetos de experimentar con ellos, lo que es fundamental para la construcción de operaciones, las cuales van más allá del len

---

(7) Jesús Palacios *Cy cit* pp 68-81

(8) Jean Piaget. *Psicolingüistas del desarrollo* En *antología U.P.M. Metodología de la investigación* Vol 1 S.E.P México 1981 p123

guaje, ya que en su constitución, éste no es el origen de la lógico, sino por el contrario es estructurado por la misma.

Piaget dice que:

"Los esquemas sensorio-motrices parecen ser de una --- importancia fundamental desde sus comienzos; estos esquemas continúan desarrollando y estructurando el pensamiento, hasta llegar al verbal, mientras que la acción progresa, hasta la constitución de operaciones lógicas-matemáticas, que son el auténtico producto final de la actividad lógica coordinada, cuando esta última puede ser interiorizada y combinada en estructuras de grupo"(9)

Con ello se manifiesta que el lenguaje escrito es producto de una serie de estructuras asimiladas y desarrolladas, acorde a la etapa que el niño este atravesando, la cual está -- vinculada a su progresión intelectual del pensamiento lo que al lograrlo podrá reafirmar o adquirir nuevos conocimientos lo que al lograrlo podrá reafirmar o adquirir nuevos conocimientos al interactuar con lo que le rodea y en su grupo del que forma parte.

3.- Diferentes formas de abordar la escritura en la escuela nueva.

A partir de la Escuela Nueva y al tomar en cuenta los trabajos y observaciones de varios psicolingüistas y sobre -- apoyados en esta teoría se tomaron caminos diferentes, pero

---

(9) Ib idem p 125

todos enfocados a partir del interés y del bienestar del pequeño, crearon nuevas formas de abordar la escritura entre los que se encuentra, Decroly, C. Freinet, Freire y otros.

El método Decroly es uno de los más famosos de la Escuela Nueva creado por el dr. Ovidio Decroly el que, al igual -- que Rousseau afirmaba que "La escuela es para el niño y no éste para la institución la cual lo debía enseñar y preparar para la vida"(10) respetando sus ideas y personalidad, la -- cual lo lograría ofreciéndole un ambiente (natural) lo más -- cercano a su cotidianidad, por su parte los temas de estudio estarán tomados siempre de su experiencia ya que ha de -- observar directamente los fenómenos naturales y la relación que tienen en la existencia del hombre.

Un principio psíquico esencial es el conocimiento que -- se tenga del infante, para de esta manera clasificarlos de -- acuerdo con su tipo humano, su edad mental para que puedan -- realizar al mismo tiempo diversas actividades, sin descuidar sus intereses lúdicos y a sus necesidades; para ello la educación debe impartirse con la plena libertad del educando, -- con la autonomía del mismo, todo esto a través o por medio -- de la acción.

---

(10) Decroly. La globalización de la enseñanza en el primer grado de la escuela primaria Edit. C.E.C México 1982 p.28

La enseñanza de causas y efectos, de hechos y fenomenos, no debe realizarse por medio de palabras, sino mediante la intuición y la observación que ellas harán a aquello que lo atraiga.

Los principios sociales y pedagógicos que han plasmado en un programa denominado ideas asociadas: las necesidades del niño y el conocimiento del medio, los que se manejan de una manera global, relacionándolos con la escuela, su familia, la sociedad"<sup>(11)</sup> de la que forma parte, las plantas, los animales, el agua, las plantas etc; es decir lo que le rodea, como vive, de que manera debe alimentarse, recrearse y trabajar u obrar con solidaridad para su bienestar propio y el de la sociedad; se caracteriza por tener tres etapas -- que la mente infantil deba atravesar para producir una evolución completa en el pensamiento de los alumnos, y de esta -- forma obtener mejores resultados.

La primera etapa de la observación están incluidas aquellas áreas como las Ciencias Naturales en las que se emplea el procedimiento intuitivo, para lo que es necesario que la escuela haga lo posible por llevar hasta ella la naturaleza por medio de acuarios, terrarios, hortalizas, macetas, animales domésticos etc.

---

(11) Ib Idem p. 28

Estos ejercicios de observar consisten en hacer trabajar a la inteligencia sobre materiales recogidos de primera mano, esto es a través de sus sentidos, teniendo en cuenta -- sus intereses, a la vez la adquisición de vocabulario y por consiguiente los elementos a las cuales se referiran la lectura escrita.

En la segunda etapa recibe el nombre de asociación y el contacto directo con la realidad ya no es indispensable, ya que se refiere a objetos y hechos vistos desde tiempos atras, hasta nuestros días (historia), comprendidos en el espacio y en su habidad (geografía), de causa efecto (Ciencias Naturales) entre otras.

La tercera y última son los llamados ejercicios de expresión que comprenden todo lo que permite la traducción del pensamiento de una manera accesible a los demás; por lo que no son únicamente la palabra y la escritura, sino también el dibujo y el trabajo manual.

La enseñanza de la lecto-escritura se da por medio de un sistema ideo-visual y se basa en que la vista de nociones más precisas y más numerosas que el oído, resultando más --- útil para el niño; atendiendo el sincretismo infantil, el -- afán por la actividad y la lógica del mismo. Para ello se colocaba alrededor del salón de clases, cartones en los que

se veían escritos los nombres de algún objeto que el educando conocía, para aprender así un número indeterminado de palabras, expresadas en enunciados y después iniciaba el análisis en sílabas hasta llegar a la letra.

Decroly decía que "a pesar de que el aprendizaje fuera lento, aprendían a leer mejor ya que comprendían lo que el texto trataba de comunicarles y así se acostumbraban a interpretar lo leído"<sup>(12)</sup> para él de esta forma el sujeto adquiriría una verdadera lectura, mediante la utilización de diversos juegos, lográndolo de un modo agradable y placentero.

De forma parecida en cuanto a fundamentos Freinet lleva a cabo una técnica (portadora de su nombre) al salón de clase para que los niños trabajen en libertad y de manera colectiva; la impronta en la Escuela es un trabajo nuevo que realizarán los alumnos a través del dinamismo y la expresión de lo que vive y observa, considera que las clases deben partir de su vida, tomando en cuenta su edad, su medio, el aspecto de su región etc., ya que no se debe desvincular lo que se ve en el aula con su realidad; y en las actividades manifestadas se debe de respetar su personalidad y espontaneidad, - mismas que dependerán de su naturaleza y desarrollo.

Para llevar a cabo esta estrategia propone el texto li-

---

(12) Ib idem. p 31

bre, la correspondencia interescolar, los ficheros autocorrectivos, con los que el educando acrecentará su nivel cognitivo, producto de su observación y experiencia, el primero consiste en que podrá escribir todo lo que éste quiera, de la forma que el puede expresarse manifestará todo aquello que sea de su interés y agrado lo cual va a depender de su edad, los pequeños por ejemplo podrán manejarlo primero con dibujos, aunque el docente mientras éstos aprenden a escribir o de los mismos compañeros de grupo más avanzados, pueden ayudarlos escribiendo en pizarrón las palabras, frases u oraciones que quiera expresar.

Lo ideal sería que el intercambio surgiera del mismo grupo, para que las correcciones o ampliaciones del texto fueran producto de su interacción, esta despertará el interés de los demás miembros del grupo ya que no será un tema impuesto por el maestro, sino lo que a él o ellos les llame más la atención en ese momento.

El intercambio escolar fué de gran ventaja para la educación de los pequeños (13) porque de esta forma lograron interceptar comunicación con otros condiscípulos de lugares ajenos a su comunidad, lo cual les sirvió para dar a conocer

---

(13) Celestin Fréinet A tiempos nuevos Pedagogías nuevas El maestro y las situaciones de aprendizaje. Antología U.P.N 8 - semestre S.E.P México pp 52-54

su lugar natal o donde vivían y a la vez tener ideas y relación con algo nuevo para ellos, esto servía de apoyo para -- las clases de Geografía, Historia, Ciencias Naturales etc.

No existen los horarios rígidos y el niño comienza a expresarse y a redactar sin saber leer y escribir como se mencionó anteriormente pero lo logrará mediante su actividad individual y en equipo, con lo que obtendrá textos que serán - de su interés y agrado, en los que se manifestará la observación que realice de su entorno.

El hacer que el alumno trabaje y logre el conocimiento por sí solo sin imposiciones por parte del docente, rompe -- con las prácticas realizadas en la Escuela Tradicional, ya - que aquí impera la libertad y respeto a la creación y expresión que el infante realice de la interpretación de su mundo.

"puesto que se puede imprimir el principal pensamiento de la clase hagamos hablar a los niños, no hay lecciones; que ellos cuenten la pequeñas incidencias de su - vida diaria, dando libre cauce a su necesidad de expresión espontánea"(14)

Freinet(1924) da suma importancia a que el conocimiento debe surgir de los alumnos, quizá uno conozca la montaña y podrá describir otro el río, el campo etc, mismo que darán a cono-

---

(14) Graciela González M. Cómo dar la palabra al niño S.E.P Editorial el caballito México 1985 p 44

cer e intercambiaran con sus compañeros.

Si aún no todos saben leer, esto para él no es problema ya que los más grandes ayudarán a los menos avanzados para llegar a comprender el texto, ya que ésta será la lectura -- global ideal que consiste en "impregnarse del espíritu de -- las formas gráficas de pensamiento que son personales; que se sienten y se viven intensamente"(15); esto es lo que tendrá mayor significado para los educandos ya parte de su interés, y no es un tema impuesto por el docente, al principio los adelantados ya identifican las sílabas y rectifican los errores, para recordarselas a los principiantes, con esto se trata de fotografiar la forma y la contextura de las palabras y de las frases, después se deletrean los sonidos, se hacen adivinanzas, juegos de encontrar las palabras.etc.

Los ejercicios de redacción se hacen con frases cortas y la construcción de los textos se hacen en conjunto, mientras unos alumnos imprimen otros hacen dibujos para ilustrar las narraciones, éste se puede considerar un complemento indispensable en la lectura y escritura, una vez corregido el texto y supervisado por el docente un grupo pequeño de ellos deberá de llevar a cargo la impresión, mientras los demás siguen trabajando en otras composiciones.

---

(15) Ib Idem p. 45

"La imprenta desarrolla el sentido crítico en los educandos" (16) ya que se logran redacciones de alto nivel sin faltas de ortografía y con un buen contenido ya que el ser primeramente observadores, los lleva a sus propias correcciones no sólo en escritura, sino en la calidad de la misma, lo que hace a los discípulos que desde pequeños vayan perfeccionando lo que escriben ya que es algo que darán a conocer no sólo a sus compañeros, sino también a otros vecinos escolares de otros lugares además a su comunidad; de esta forma es como Freinet trata de introducirlo en este sistema tan complejo, mismo que no resulta así para los pequeños, por la libertad y carencia de rigidez con que se maneja.

Paulo Freire (17) no creó propiamente técnicas exclusivas para aplicarse a los niños pequeños, sino que su método de alfabetización va más allá de la aplicación de estrategias diversas para su aprovechamiento, las que se reducen a un criterio de simple eficiencia técnico-pedagógica; creadas o reinventadas en una sola dirección del pensamiento: alfabetizar es concienciar.

Para él no tiene sentido que el educando memorice enunciados y palabras que a éste no le dice nada, aprender un --

---

(16) Graciela González Cp. cit. p 58

(17) Paulo Freire. Pedagogía del oprimido Edit. Siglo XXI México 1985 p.5

texto que le describe un objeto que no le atrae ni le interesa y es desconocido por él en forma directa, no tiene razón de ser ya que no está observando y experimentando lo que tiene a su alrededor o forma parte de su vida, sino lo que el adulto quiere transmitirle, mismo que viene a entorpecer su aprendizaje ya que éste no parte de su interés.

"Un mínimo de palabras con una máxima polivalencia fonética es el punto de partida para la conquista del universo -vocabular" (18) mismas que son oriundas de éste y una vez --- transfiguradas por la crítica, retorna a él en acción transformadora del mundo.

Estas palabras son llamadas generadoras porque a través de la combinación de sus elementos básicos, propician la formación de otras, tales significaciones son codificadas plásticamente en cuadros, diapositivas, films. etc., representativos de las respectivas situaciones que, de la experiencia vivida del alfabetizado pasan al mundo de los objetos; y así al objetivarla (primero entra y después descompuesta en sus elementos sílabicos) el sujeto ya está motivado para no sólo buscar el mecanismo de su recompensación y de la composición de nuevos sustantivos-nombres, sino también para escribir su

---

(18) Ib Idem p. 5

pensamiento; no las coleccionará en la memoria, sino que le servirán para expresar y narrar por escrito su mundo, así como también contar su historia.

"Pensar el mundo es juzgarlo, la actividad de los círculos de cultura muestran que el alfabetizado, al comenzar a escribir libremente no copia palabras, sino expresa juicios" (19) lo cual resulta ser lo más importante ya que no es sólo reproductor, sino creador.

Al objetivar su entorno, el individuo se reencuentra en él y a la vez con los demás, surgiendo así la comunicación, el diálogo que critica y promueve a los participantes del círculo, el que juntos transforman o reinventan reflexivamente lo que se encuentra a su alrededor; aquí no se enseña sino se aprende en reciprocidad de conciencias, no hay profesor, sino coordinador que tiene por función dar las informaciones favorables a la dinámica del grupo, reduciendo al mínimo su intervención directa en el curso del diálogo.

Para Freire era esencial que el educando se expresará sin impedimentos y que sus textos revelarán el consecuente del intercambio de ideas y la constante interacción con sus

---

(19) Ib idem p 8

compañeros y lo que le rodea, el conocer una palabra y los -  
elementos que la componen es propiciar la creación de otras  
más, mismas que le servirán para detallar la transformación  
que realiza de su universo.

CAUSAS QUE "TORPECEN" QUE EL ALUMNO  
PUEDA EXPRESARSE EN  
FORMA ESCRITA

1. Métodos aplicados a la enseñanza de la lecto-escritura -- que dificultan su aprendizaje en el escolar.

Una vez contrastado la forma tradicional de llevar la - enseñanza de la lengua escrita con los principios que se siguen en la Escuela Nueva es preciso resaltar que las dificultades manifestadas en el niño no se debe a problemas patológicos que éste presente, sino a los métodos que el docente - ha seguido para llevar a cabo este objetivo en su mayoría; - por lo general no toma en cuenta el grado de desarrollo del pensamiento lógico infantil para la ejecución de su trabajo, sino que únicamente sigue actividades ya prediseñadas en un programa; por lo tanto el problema radica en los procesos -- utilizados.

Desde hace tiempo y aún en algunas escuelas se ha trabajado con métodos como el sintético y el fonético, mismos que hacen que el alumno adquiera los conocimientos de una manera mecánica, en la que descifra textos, sin comprender el contenido de lo que lee. Esto se debe a que se le presenta (Mét. Sintético) de una manera fragmentada, al empezar por una unidad mínima [grafía -asociándola con el sonido o viceversa] -

el que enlazará y combinará posteriormente con otras letras con las que formara sílabas, después palabras y finalmente frases y enunciados que va a ejercitar y memorizar.

"La metodología de la enseñanza tradicional tiene como fundamento, la ejercitación repetida del trazado gráfico de los sonidos por medio de copias, planas, dictados"<sup>(1)</sup> de tal forma que el objetivo es practicar, martillar la asociación fonema-grafema, en la que se debe evitar los errores y para ello se les da múltiples explicaciones, lo que trae como consecuencia que al adquirir la lengua escrita pierda su valor que es el de comunicar.

Por lo que al hacer que el infante escriba por ejemplo Susi asa su osc lo cual es muy común, en primer lugar es un enunciado que carece de sentido y significado para éste; ya que si se le dicta se le da sobre todo énfasis al sonido de la letra misma que se practica de manera pausada y separada o-so haciendo la indicación de que se escribe con la de sol etc.

El niño que aprende la lecto-escritura de esta forma la reproduce más no la comprende y la practica en el desenvolvimiento de su vida diaria, lo cual trae como consecuencia que

---

(1) Margarita Gomez P. Estrategias pedagógicas para superar las dificultades en el dominio del Sistema de Escritura. Consultado en: Antología U.P.N. Desarrollo lingüístico y curricular escolar. 7mo. semestre S.E.P. México 1989 p. 96

no pueda expresarse utilizando este medio, por lo que se le dificulta el empleo de la misma para darse a entender con -- los demás mediante sus textos.

"El proceso de adquisición del sistema de escritura es sumamente complicado e interviene múltiples factores que el educando debe coordinar e integrar y que van mucho más allá de la correspondencia grafofonética"(2) lo que en la ejercitación tradicional no se toma en cuenta ya que se desconoce la naturaleza con la que él aprende y lo complejo que resulta en el que construye su propio conocimiento mediante su actividad, pero esto no sucede aquí debido a la manera en que se conduce su aprendizaje en el que desempeña un papel pasivo, receptor y reproductor de lo que el docente implanta.

Al respecto se puede decir que las fallas detectadas en cuanto a utilización de métodos, también lleva implícita la culpabilidad en el fracaso que muchos de los alumnos llevan, la actitud del maestro consciente o inconscientemente antes de preparar y hacer una evaluación previa sobre lo que necesita sus discípulos características físicas, intelectuales - afectivas entre otras, al llegar al grupo toma su programa y empieza a realizar la serie de actividades que ahí marcan y adelante; esta situación aún prevalece y hace que el alumno si no esta maduro y preparado psicológicamente en el desa

---

(2) Ib idem. p 99

rollo de su pensamiento para asimilar lo que se pretende -- que logre, de nada servira la copia y repetición que haga de textos, si el no los entiende y los asimila a su manera, modificando las informaciones y lograr errores que posteriormente serán difíciles de enmendar.

Es necesario hacer notar que los niños que no logran -- terminar con éxito este proceso, imitan a la perfección en su mayoría el trazo de las gráficas, solo que al pedir que -- lean ya no es posible por que no pudieron comprender o asimil lar las nuevas estructuras para lograr la lecto-escritura; -- se puede considerar que "este aprendizaje se constituye por la reproducción de modelos"<sup>(3)</sup> por consiguiente debe llevar a cabo una actividad compleja constituida por la identifica--- ción de los grafemas (gnosis visoespaciales) y por la repro--- ducción de ellos (praxias manuales) logrando el desarrollo -- de la lectura como primera actividad y posteriormente con el dominio de la escritura, ambas se apoyan reciprocamente en -- cada paso de este proceso y es aquí donde su capacidad para identificar configuraciones se expresa en el reconocimiento de ciertas gráficas y en las dificultades para obtener la de otros.

Tradicionalmente la adquisición del sistema alfabético

---

(3) Alfredo Ardilla et. al. Lenguaje oral y escrito. Edito--- rial Trillas México 1988 p 236

de escritura se considera como el aprendizaje de un código - de transcripción de sonidos o grafemas, a su vez este se concebía de acuerdo con los modelos asociacionistas clásicos, - los pasos psicológicos que se consideraban involucrados eran principalmente de índole periférica; discriminación visual y auditiva, coordinaciones sensoriales y motrices etc., por lo que utilizar estrategias que tomen en cuenta su forma y no el contenido de la misma, trae como consecuencia que para el educando no le motiva el aprender ya que no le encuentra sentido y el objetivo principal que es el de comunicar.

## 2.4 Factores que interfieren en el aprendizaje de la lengua escrita.

Otro problema que se manifiesta en el fracaso de adquisición de este conocimiento es que se aplican las mismas estrategias para todos los individuos del país, lo que no es posible que de óptimos resultados ya que cada uno posee características propias y por tanto la comunidad, región o entidad a la que pertenece.

También puede existir la posibilidad de que presente -- anomalías de carácter biológico, psicosocial y económico, como son la desnutrición que afecta a extensas zonas escolares de los países subdesarrollados, aunque no se debe de olvidar que también afecta a poblaciones en donde falta una racionalización de la alimentación pues ésta no reside en la cantidad de productos ingeridos, sino en su científica dosificación y

variedad.

Algunos biólogos sostienen que el hombre es una fórmula químico-biológica, cuyas glándulas de secreción interna influyen en su constitución en el temperamento y por tanto en la conducta humana, se ha podido comprobar que las deficiencias de éstas determinan un mayor o menor nivel del aprendizaje.

Dentro de las deficiencias de carácter biológico se encuentran las de índole fisiológica como son: dificultad en la vista y en el oído, retardo mental falta de madurez neuromuscular del brazo y de la mano, la cual es necesaria para poder escribir los signos de la escritura y los números y finalmente los débiles mentales reeducables, que son los niños que sufren dificultades sensoriales y los disléxicos cuya graduación del aprendizaje se debe ajustar con las capacidades y la consideración del ritmo de lentitud para avanzar a través del primer grado, al tomar en cuenta más lo que pueden hacer que lo que debe, considerando los problemas suscitados.

Entre las causas de carácter psicológico, se pueden citar la falta de madurez mental en la que un sujeto de inteligencia baja o tiene que iniciar el aprendizaje de lecto-escritura más tarde que los otros o ha de aprender a un ritmo más lento. El temperamento nervioso crea situaciones de ines

tabilidad y confusión, él afectado por éstas actúa incontroladamente, comienza un trabajo y no lo termina, no concentra su atención y se derrota ante las primeras dificultades y no busca medios para vencer los obstáculos que le impiden alcanzar progresos más definidos, en estos casos el docente debe tratarlo con mucha atención y cuidado motivándolo a que se tenga confianza a si mismo.

La apatía, indiferencia o falta de interés del infante por éste conocimiento es una actitud que se forma en el niño cuando se cree incapacitado para adquirirlo, por lo que el maestro junto con los padres de familia deben brindar su ayuda y comprensión para poderlos inducir a seguir adelante.

En cuanto a las deficiencias de tipo social se debe a las condiciones de vida de los escolares, sobre todo de los países subdesarrollados, en donde la asistencia a clases es irregular, forman parte de familias muy numerosas que residen en muchos casos en una habitación, misma que se encuentra en condiciones higiénicas no recomendables que repercute en la salud de los niños.

"El niño desde muy temprano es convertido en un factor económico tanto en el campo como en la ciudad, si pertenece a extracciones sociales afectadas por la explotación al trabajo"<sup>(4)</sup> esto se debe a que las condiciones del hogar son --

(4) Julio Larrea y Elba a. Martínez. Didáctica de la lengua y literatura españolas. Edit. UTEHA. México 1967 p. 230

tan denigrantes y críticas que el alumno se ve obligado a -- abandonar la escuela, para salir a la calle empleándose o -- vendiendo cualquier cosa con el fin de obtener un poco de di-- nero para contribuir con el gasto de su casa, se debe seña-- lar que están sujetos a una explotación constante por parte del adulto; y si es que asiste a un plantel educativo su actitud es de fatiga ocasionado por el trabajo, con inadecuada alimentación, a lo que hay que añadir la falta de ropa ade-- cuada y limpia, lo que es elemental en la higiene personal.

Tampoco ha desaparecido como mal social la escuela que se vale de represalias inicuas de amenazas, de castigos físi-- cos para tratar de obtener lo que no se gana por medio de la promoción del interés psicológico-individual y social.

Este tipo de instituciones es un factor negativo no sólo porque ahuyenta a los escolares, sino porque a cambio de enseñar deficientemente la lectura y escritura las cuatro - operaciones básicas, degrada el espíritu humano y lo envilece de tal manera que lo vuelve inhábil para la vida humana y cultural.

Otro elemento que repercute en el aprovechamiento de -- los alumnos es la sobrepoblación de grupos, lo que impide -- que el docente preste atención adecuada a cada miembro de la clase, si cuenta con más de cincuenta discípulos, esto aunado a la falta de material didáctico de apoyo y preparación o

capacitación del mismo, hacen que la calidad del proceso enseñanza-aprendizaje sea cada vez más pobre.

Cabe señalar que "el aprendizaje de la lecto-escritura no termina en el primer grado, sino que se extiende a los de más ciclos de instrucción"<sup>(5)</sup> con esto se entiende que este conocimiento no sólo es de una etapa, sino que se debe seguir insistiendo en lo que le resta cursar de escuela, ya -- que esto le ayudará a aprender a estudiar a expresarse y conocer también a través de la lectura el mundo que le rodea y crea partiendo de sus sueños y fantasías la expresión oral y escrita producto de su sentir y pensar, la que es atrofiada por la forma en que el profesor conduce las actividades a seguir en clases.

Para ello puede decirse que para que la domine intervienen una serie de factores que en muchos casos, el docente ni se imagina, pero debe ponerse aún más atención en los métodos empleados los que aunados a los elementos antes mencionados facilitan o entorpecen la actividad y procesamiento natural que manifiesta el niño en este proceso.

Por mucho tiempo ha perdurado esta forma de trabajar --- [tradicionalista] en la que no se toma en cuenta al niño, ni a sus características que presenta como persona, aunque para

---

(5) Ib idem p. 234

beneficio de los escolares ya se han puesto en marcha diversas investigaciones para comprender el desarrollo de su pensamiento, así como las estructuras que va asimilando para su obtención, suscitándose cambios a favor de la superación de la Enseñanza Aprendizaje.

NUEVAS ALTERNATIVAS SOBRE COMO LLEVAR  
A CABO EL APRENDIZAJE DE  
LA LENGUA ESCRITA

1.- La enseñanza de la lengua escrita a través de la interacción grupal.

Al tomar en cuenta los problemas presentados en los --- alumnos al adquirir desarrollar la lengua escrita, psicólogos, lingüistas y pedagogos se han dado a la tarea de realizar una serie de investigaciones, mismas que permitan interpretar y comprender el proceso mental del niño para formular estructuras e hipótesis desde pequeños para lograr su dominio. Teberosky ha demostrado que:

"El sujeto en edad de preescolar antes de leer y escribir de manera convencional ya comparten con sus compañeros las concepciones que tienen sobre este sistema, a través de la interacción con el objeto y entre los sujetos" (1)

Es decir el se encuentra conviviendo con su persona que tiene sus mismos intereses, inquietudes y edad, forma parte de

---

(1) Ana Teberosky Construcción de escrituras a través de la interacción grupal Antología U.P. " El maestro y las situaciones de aprendizaje de la lengua 8 semestre S.E.P México 1988 p 86

un grupo en el que intercambia experiencias mismas que le -- ayudan a la formación de nuevos conocimientos, lo cual es un ambiente preciso para que manifiesta lo que sabe lo comparta y enriquezca producto del intercambio grupal realizado.

Ha sido un error considerar por parte de la institución que la enseñanza de la lecto-escritura se logre de manera individual y cuyo período adecuado para su apropiación es hasta cuando curse el primer grado de primaria, ya que desde antes de llegar al plantel ya lleva consigo nociones, mismas - que amplía con los diálogos que realiza con sus condiscípulos, por lo que se considera que la escritura es un producto cuya función es social por tanto su obtención debe ser igual.

Esta interacción constituye una fuente de conflictos -- puesto que los pequeños utilizan sus propias hipótesis para asimilar la información del medio, mismas que ponen a prueba al confrontarlas con las hipótesis de otros, no siempre idénticas a las suyas, lo que hace que aumente sus concepciones, aceptando, o modificando por un acuerdo que se realiza en común, en la que el educando adopta actitudes de participa---ción, crítica, mismas que acepta para la ejecución de su trabajo o es partícipe en la elaboración de ejercicios de otro de sus compañeros.

"Los conocimientos que adquieren los niños en situación de interacción, no son transmitidos de uno a otro, sino cons

truidos entre ellos mismos"(2) desde preescolar ya son capaces de establecer conversaciones colectivas y hacer discursos coherentes, no sólo a manera de juego sino también en diálogos o tareas más formales en el que el docente sirve de guía u orientador pero el debate o intercambio y resultado de ello surgirá de los alumnos, esto no quiere decir que su iniciación a la escritura depende de esto, pero sí favorecen, éstas actividades el acceso a la adquisición de la misma.

De acuerdo a las observaciones realizadas por Teberosky la transición entre los momentos iniciales y los finales de este proceso se puede citar la primacia de la intención que corresponde a los primeros actos y evolución conceptual de la escritura en la que no se puede interpretar ni por el autor aunque se utilice signos convencionales.

Posteriormente existe una búsqueda de coherencia entre el resultado y la intención, aquí el autor ya conoce el significado de lo escrito, pero se hace necesario que pueda ser interpretado por otros y si concuerda con el mensaje que éste quiere dar a entender, finalmente se toma acuerdos interindividuales, en la que el niño compara sus producciones con la de los demás, se pone a consenso y junto hacen acuerdos de cómo se escribe un nombre o lo que quieran representar, - cabe señalar que no se refiere a la ortografía ya que a esta

---

(2) Ib idem p. 93

edad lo importante son las construcciones realizadas de manera colectiva.

Los intercambios que se dan, son sobre las propiedades físicas observables y no observables sobre este sistema, la primera se refiere a la forma gráfica de una letra, dirección del escrito, tema, etc. y la segunda comprende la identificación de una grafía por su nombre o por su pertinencia en un todo, de aquí que debe haber un mediador informante de estas características sociales.

Esto también le ayuda a hacer anticipaciones en las que interpreta dibujos a manera de relato y cuyas decodificaciones son innumerables, y toma las modalidades de la narración y que al igual que lo anterior juntos obtienen el mensaje o historia que se pretende dar a entender. Desde aquí el infante ya comienza a sentir la necesidad de expresarse no sólo en forma verbal sino también escrita y desde preescolar va conquistando poco a poco e iniciándose en el mundo de la lectura escrita.

## 2.- Construcción de la escritura en el aula.

Tomando en cuenta lo anterior Delia Lerner (1980) sugiere que al niño de primer grado se le propicien situaciones de aprendizaje donde se le permita pensar; lo que implica que -

aprenda a diferencia entre dibujo y escritura, la descubra cómo un código y anticipe el significado de un texto, la re- inventa y compare sus producciones e hipótesis con sus compa- ñeros y autocorregirse.

En sus investigaciones ha demostrado que "todos los ni- ños inician su aprendizaje de la lengua escrita mucho antes de ingresar a primer grado" (3) manifestándose desventajas en los de la clase baja comparado con alumnos que pertenecen a la alta ya que éstas últimas tienen más contacto con lo es- crito y es por ello que algunos a los seis o siete años pue- den tener hipótesis muy cercanas a las de la escritura alfa- bética.

Como ya se hizo mención anteriormente, desde pequeños - empiezan a manifestar sus primeros actos de imitación a lo - establecido por los adultos y de una manera activa interac- tua con la lengua, genera hipótesis que le permiten determi- nar lo que puede leer, anticipar el contenido de un texto es- crito a partir de una imagen inventar formas de escribir pa- labras, deduciendo la ubicación de éstas etc. y todo esto -- aún sin lograr el dominio de la misma, pero ya anteponiendo sus conocimientos con los de sus compañeros, no existe el -- error ya que éstos vienen a formar parte o base de sus cons- trucciones posteriores.

---

(3) Delia Lerner. Contenidos de aprendizaje Anexo II U.P.M -- S.E.P 1987 p 32 México 1987 p 32

Podrá escribir lo que él desee transmitir, independientemente de cuáles son las letras que constituyen esas palabras, otorgándole el valor o la importancia de comunicación, mismo que a la vez tiene sentido ya que es producto de su iniciativa.

Partiendo de sus observaciones Lerner propone cuatro líneas de trabajo que son: la aproximación global a la lengua escrita en la que si se pretende que el alumno participe en forma activa en este proceso tiene que comprender para que le sirva el adquirirla, así como ponerlo en contacto con todo tipo de material como libros, folletos, revistas etc. y hacer que realice actividades que contribuyan a la diferenciación dibujo-escritura para que asimile que hay otras formas de representación gráfica.

La segunda línea es la comprensión escrita como un código, es decir un sistema de signos en el que la relación entre éste y el significante es arbitraria y convencional, por lo que es necesario que el infante lo conozca y comprenda sobre que los conceptos están formados por letras que los representan y que no hay un motivo lógico en ambos, sino que se debe a una convención social por lo que antes de aprender a leer y escribir, debe afianzar sus posibilidades de producir e interpretar símbolos en la que el dibujo, dramatización, expresión corporal imágenes de cuentos entre otras le ayudan en este proceso.

Posteriormente se debe trabajar de la representación -- simbólica a la convencional, esto surgirá en la medida que sienta la necesidad de dar otra presentación a su trabajo en el que ya no lleve imágenes, sino signos conocidos, de aquí que comienza a inventar códigos simples donde ya no habrá semejanza entre significante y significado y puede ser "sonoros (sonidos producidos por instrumentos musicales palmados etc) mímicos (gestos de la cara o de las manos) o gráficos (dibujos, imágenes, fotografías)"(4)

Al principio utilizarán códigos sencillos, después con el tiempo se dará cuenta de que no todo se puede representar de esta forma; hay emociones, sentimientos que para darlos a conocer se necesita emplear otra forma de expresión, en este caso la escritura, lo que sirve de pauta para el inicio del aprendizaje de la misma dentro del aula.

3.- Participación y actividad elementos primordiales en la adquisición y ejercitación de la lengua escrita.

De forma similar Emilia Ferreiro y Ana Teberosky(1974-76) en sus investigaciones se han dado cuenta que el niño participa en forma activa en la adquisición de la lengua tanto oral como escrita y censuran al igual de Delia Lerner los métodos -

---

(4) Ib idem p 51

el niño identifica como básica" (5) de aquí que si tiene más visualizada la forma de imprenta, delineará grafismos separados entre sí, compuestos de líneas curvas y rectas, combinando ambas, en cambio si se trata de la cursiva presentará grafías ligadas, insertando curvas cerradas o semi cerradas.

En lo que se refiere a su interpretación es notable que la intención subjetiva del escritor cuenta más que las diferencias objetivas en el resultado, es decir todos los trabajos se parecen, pero cada uno le ve diferente, porque su intención al elaborarlo no fue igual a la de su compañero, por lo que conoce la intención de su mensaje, pero no comprende el de los demás.

También puede aparecer intentos de correspondencia figurativa entre lo escrito y el objeto referido, en el que el alumno espera los nombres de personas animales etc. sea proporcional al tamaño, edad, según sea el caso y no a la longitud de éste, de ahí que "oso" será más grande que pato, debido a que éste último es más pequeño, lo cual pone en evidencia su tendencia a reflejar las características de lo que observa.

"La escritura es una escritura de nombres, pero los por

---

(5) E. Ferreiro y Ana T. Los sistemas de Escritura en el Desarrollo del niño. Editorial Siglo XXI México 1988 p. 241

tadores de ellos, tienen además otras propiedades, que ésta podría reflejar, ya que todavía no es la escritura de una de terminada forma sonora" (6) para el infante esto último no es relevante, pues no presta aún atención a sonidos, sino a formas, lo que resulta elocuente en la ejecución de los ejercicios indicados o espontáneos según sea el caso, no los asocia con las grafías, ya que aún no comprende la correspondencia que existe en ambos.

Lo que sí es notorio observar es que el pequeño no busca letras con ángulos marcados para escribir por ejemplo casa, oso o pelota, pero si mayor número de fonemas, más grandes o pequeñas, al tomar en cuenta el tamaño, dimensión o edad del referente, también resulta claro que la dificultad de diferenciar las actividades de escribir y dibujar es apenas momentánea.

Respecto a lo anterior parece que "los niños de este nivel trabajan sobre la hipótesis de que hace falta un cierto número de caracteres, pero siempre el mismo cuando se trata de escribir algo" (7) esto puede ser una palabra o una oración entera, si da una variación en la cantidad de letras ésta no surge por la oposición que hay en ambas, sino por el nombre de un objeto pequeño o viceversa, cuando aparecen de

---

(6) Ib Idem. p. 244

(7) Ib Idem. p. 249

tres o cuatro grafías son diferentes entre sí, aunque a veces repite dos en un mismo renglón, pero si ya se encuentra cansado o fatigado la variedad tiende a desaparecer. La lectura de lo escrito es siempre global, y las relaciones entre las partes y el todo, no se puede analizar ya que cada letra lo representa.

Durante el segundo nivel la hipótesis central es "que para poder leer cosas diferentes, es decir atribuir significados variados debe haber una diferencia objetiva "(8) En primer lugar muestra un progreso gráfico ya que sus grafismos, presentan más semejanza con los componentes de este sistema, y aunque siguen trabajando con la idea que se formaron de cantidad y variedad de grafías para representar algo y tomando en cuenta lo limitado que para muchos niños es el manejo de éstas, empiezan a atribuir significados diferentes por medio de variaciones de posición en el orden lineal, por lo que hacen combinaciones en la realización de su trabajo, lo que constituye un logro cognitivo notable.

Durante este periodo de desarrollo en ocasiones el sujeto tiene la oportunidad de adquirir ciertos modelos de escritura como coca, mamá etc.; formas fijas que es capaz de reproducir, aunque no tenga el referente frente a él, pero que

---

(8) idem

ya ha visualizado y memorizado, lo que le facilita su reproducción, pero aún no comprende la funcionalidad de este sistema.

La adquisición de estos modelos están influenciados por factores culturales y personales, los primeros se deben a -- las mejores posibilidades de acceso a material impreso que -- ofrecerá una familia de la clase media a los miembros que la integran, mismo que facilitará las vías adecuadas para este aprendizaje, las segundas se refieren a que si existe un hermano mayor que inicie la escuela primaria, al pequeño le servirá de motivación para tratar de imitarlo en su trabajo; -- aunque cabe señalar que esto provoca dos tipos de reacciones como son el bloqueo y la utilización de modelos adquiridos -- para prever otros textos.

El bloqueo parece responder al siguiente razonamiento -- "a escribir se aprende copiando la escritura de otros: en ausencia del referente no hay posibilidad de ella" (9)

Cuando el niño adquiere el dominio sobre como reproducir ciertas palabras que fueron enseñadas por su mamá o por alguna otra persona ya sea en forma completa o unicamente la inicial de su nombre, al pedirle que anote algo diferente a

---

(9) Ib Idem p. 252

lo que él acostumbra, sencillamente contesta "no se" y de -- ahí no pasa, ya que se niega hasta intentarlo; éste puede -- ser profundo el cual se manifiesta debido a una alta depen-- dencia del adulto y la inseguridad que presentá. al manifes-- tarse otras alternativas, o momentáneo, lo que puede deberse a la alteración nerviosa que le produce la persona con la -- que se entiende o ésta sólo se manifiesta por un cierto tiem po.

El empleo de los grafismos conocido para anticipar nue-- vas escrituras muestra las características de cantidad fija de grafías y variedad de las mismas, sólo difiere de la ante-- rior en que las letras pueden identificarse fácilmente y la disponibilidad de formas gráficas es mayor, es necesario ha-- cer notar que en su mayoría sus impresos son en mayúscula, - predominando más la forma escript que la cursiva o palmer.

Posteriormente en el tercer nivel hace ya el intento de dar un valor sonoro a cada una de las letras que componen -- una escritura, es decir el niño pasa por un período de la ma-- yor importancia evolutiva: "cada grafía por una sílaba" (10); a lo que se llama hipótesis silábica, logrando así un cambio cualitativo el cual consiste en que supera la etapa de una - correspondencia global entre la forma escrita y la expresión oral atribuida, para pasar a una relación entre las partes -

---

(10) Ib Idem. p. 255

del texto y la comunicación o diálogo que se produce de manera oral y además por primera vez trabaja con la hipótesis de que la escritura representa partes sonoras del habla.

Esto es un gran paso ya que empieza a comprender la relación que existe en ambos lenguajes [oral y escrito] y atribuye a cada fonema un valor sonoro de sílaba, el que puede observarse cuando escribe pato y emplea las grafías pt (pato) o ao (sa-po), sin tomar en cuenta que sean consonantes o vocales; con ello se observa que sólo utiliza dos letras para las palabras bisilabas y si encuentra alguna otra ya sea tetrasílaba o polisílaba toma en cuenta las dos primeras y a las restantes les da otro nombre sin comprender aún que forman parte del vocablo antes señalado.

"Cuando los signos empiezan a ser utilizados con un valor silábico fijo, el conflicto entre la hipótesis silábica y la cantidad mínima adquiere nuevas características" (11); esto se manifiesta en el momento en que el infante anota diferentes términos empleando no sólo un par de grafías, a las que se componen de esta manera, sino que por ejemplo en el vocablo sol escribe ou, ya no sólo una letra y además toma en cuenta los componentes de éstos para representarlos de acuerdo a la hipótesis que está manejando y en lo que respec

---

(11) Ib Idem p. 259

ta a enunciados trabaja con los componentes de los mismos su jeto y predicado.

Posteriormente\*el niño siente la necesidad de hacer un análisis que vaya más allá de la sílaba por el conflicto entre la hipótesis silábica y la exigencia de cantidad mínima de grafías y pugna entre las formas gráficas que el medio le propone y la lectura de ellas en términos de la hipótesis silábica; durante esta etapa el alumno se da cuenta que no se forman de ños letras las palabra y al escribir sobre todo su nombre, mamá, papá ya en sus apuntes escribe más fonemas que ha visualizado, lo que a la vez lo coloca en una encrucijada ya que al leerlo observa que el valor sonoro que le da a cada uno de ellos no concuerda con lo escrito, lo que produce una lucha interna ya que no coincide su interior con lo que el medio le plantea(12)

Va en el quinto nivel la escritura alfabética constituye al final de esta evolución, ya comprende que cada uno de los caracteres de la escritura corresponde a valores sonoros menores que la sílaba y realiza un análisis frágil de los fonemas que estructuran los nombres que va a escribir; pero no obstante se le presentarán otro tipo de dificultades ya no en lo que se refiere a sus textos, sino que serán de -

---

\*Cuarto nivel. paso de la hipótesis silábica a la alfabética.  
(12) Ib Iden p 260

indole ortográfico, mismo que superará cuando conozca y comprenda la serie de convencionalismos y arbitrariedades que se manejan en nuestro sistema.

Para él las diferentes formas de escritura podrían funcionar ya que con v o b suena igual y se puede comunicar, -- aunque acepta que existe una manera habitual de representarlo y lo hace, buscando orientación en su maestra, hogar y entre sus mismos compañeros, lo cual le servirá de apoyo y enriquecimiento en su aprendizaje, en el que resalta el carácter extraescolar que tiene influencia en éste; manifestándose en sus trabajos elaborados en los que emplea sobre todo mayúsculas.

4.- La función de la estructura psico-fisiológica esencial en el proceso de la adquisición de la escritura

En cambio Luria (1977-1980) da un enfoque que difiere un tanto de lo anterior ya que él toma en cuenta otros factores que conforman las diferentes etapas por las que atraviesa el sujeto para lograr la lecto-escritura; sostiene que la escritura psicofisiológica del proceso de ésta varía según el periodo de desarrollo en que se encuentre; no es lo mismo anotar el nombre cuando se esta aprendiendo que firmar cuando éste ya se encuentra automatizado, de igual forma cam---

bien los sistemas lingüísticos, ya que algunos son ideográficos como el Chino y otros acústicos como el Español, por lo que en éste último, sólo puede ejercitarse y dominarla como consecuencia del conocimiento de las reglas de correspondencia entre composiciones gráficas y sonoras.

"Es más fácil leer que escribir o decodificar que codificar el lenguaje"(13)

Es decir no sólo se necesita que identifique el niño -- las correspondencias, sonido-letra sino además debe tener -- una coordinación motora: extraordinariamente fina y una organización correcta de los movimientos en el espacio lo cual -- implica no sólo la participación de sistemas cerebrales más amplios, sino también de un número acrecentado de posibilidades de alteración.

Es necesario señalar "que el desarrollo del lenguaje -- oral y escrito se correlaciona con una serie de cambios del sistema nervioso"(14) mismos que son análogos con el aumento progresivo de la capacidad de procesamiento de información -- progreso perceptual, lingüístico, proceso de aprendizaje y -- almacenamiento de información entre otros.

---

(13) Luria Lenguaje oral y escrito Editorial trillas México 1988 p 281

(14) Ib idem p 274

Para Luria la lectura y la escritura implican sucesiones que de alguna manera son opuestas; la primera supone ir de la palabra a la idea, siendo la segunda a la inversa, para su obtención de esta última considera tres etapas: (15) la primera es el análisis de la composición acústica de la palabra a través de un oído fonético bien desarrollado y es cuando el infante empieza a discriminar fonemas, aquí la articulación de las palabras forma el componente motor de esta descomposición sonora. (16) Después el análisis de la secuencia acústica que integra cada palabra, estableciéndose así un orden fonológico, aquí el pequeño no sólo debe centrar su atención en la expresión correcta de los nombres además ya lo descompone en las partes que lo conforman uniendo los fonemas integrantes, en emisiones sonoras de sílabas hasta lograr emitir palabras completas. (17) Posteriormente identifica los elementos acústicos con grafemas y con patrones de ejecución motriz, es decir el niño aprende que a cada sonido le corresponde una estructura viso-espacial, conocida como letra o grafía y es cuando empieza ya a escribir.

Luria no describe de una manera detallada en que consiste cada etapa, ya que de forma global explica el proceso que el sujeto realiza y los logros obtenidos en los tres perio--

---

(15) Ib Idem p 281

(16) Segunda etapa Idem

(17) Tercera Etapa Idem

dos señalados anteriormente, cabe señalar que sus observaciones radican de modo individual al tomar en cuenta sólo al infante en su aprendizaje de acuerdo a su desarrollo psicolingüístico y motriz.

De manera similar Vygotsky apoya sus estudios en las observaciones tomadas de los diferentes niveles de desarrollo de las funciones psíquicas del educando; señala que "la escritura exige una acción analítica por parte del niño" (18) Ya que cuando habla es muy difícil que tenga conciencia de los sonidos que pronuncia y casi no es consciente de las operaciones mentales que realiza; por lo que al escribir debe comprender la composición de los fonemas que integran cada palabra, analizarlo y reproducirlo en símbolos alfabéticos, de esta forma resulta contradictorio pedirle que distinga grafemas, si aún no distingue los sonidos correspondientes. En sus investigaciones ha demostrado que:

"El desarrollo de la escritura no repite la historia evolutiva del habla, ya que ésta es una función lingüística separada, que difiere del lenguaje oral tanto en su composición como en su forma de articulación" (19)

Por lo que resulta más difícil de adquirir, debido a lo abs

---

(18) L.S Vygotsky Pensamiento y lenguaje Editorial Alfa y Omega. México 1968 p 158

(19) Ib Idem p 157

tracto de la misma, cuando aprende a escribir debe desligarse de los aspectos sensorios de la lengua y reemplazar las palabras por imágenes que representan las mismas, y el simbolizar efigies sonoras en signos le resulta más embarazoso, - aunado a lo anterior se añade que las motivaciones son más - intelectualizadas y muy distantes de las necesidades del edu cando.

Al llegar a la escuela según Vygotsky aún su proceso de desarrollo psicológico que se requiere cuando se inicia en - este aprendizaje no es en su sentido exacto el que necesita por lo que desde aquí el infante se enfrenta a diversos obstáculos a vencer.

"El acto de escribir implica una interpretación del ha bla interiorizada" (20) por lo que es más complicado al peque ño para expresar, esta se entiende como el lenguaje interior del que piensa, ya que éste es el que conoce el tema y en -- forma oral le sería sencillo manifestar su sentir, más sin - embargo hacerlo mediante textos, ya requiere de más atención - ya que se debe explicar ampliamente para que el lector pueda entender el mensaje, es más fácil hablar que escribir ya que éste último para que pueda ser entendido necesita ser estruc turado de manera consciente por el interlocutor y la diferen

---

(20) Ib Idea p 138

cia en el procesamiento es consecuencia de que la gramática del pensamiento en ambos es diferente.

Tanto Luria como Vygotsky sus aseveraciones con respecto a la adquisición de la lecto-escritura la sustenta en que ésta depende de la actividad cerebral de zonas amplias, las cuales pueden estar formadas de manera independiente al ser procesos cognoscitivos disociables, quedando así un poco dentro de lo tradicional aunque sus estudios sirvan de apoyo ha psicolingüistas y pedagogos contemporáneos, los cuales ya toman este proceso no como debía de ser sino como es, ya que lo consideran un producto social, por tanto su obtención es influenciada por los fines y contextos sociales en el que se desenvuelve el alumno.

Con ello se observa a grandes rasgos los diferentes enfoques de diversos autores sobre cómo es que el niño se inicia en el mundo de las letras y posteriormente se describirá según Margarita Gómez Palacios y Ana Teberosky que mediante sus investigaciones demuestran cómo va enriqueciendo su lengua en este caso la escrita, para lo cual es necesario hacer mención que para ellas éste aprende mediante su interacción con las personas que tiene a su alrededor, por lo tanto los logros y progresos obtenidos serán de forma similar.

5.- El niño aprende a escribir de una manera gradual.

"El alumno supera sus dificultades de análisis grafofónico a través de la toma de conciencia, en un proceso cognoscitivo gradual"(21) esto es más que mecanizar el conocimiento para lograrlo se requiere que el individuo sienta necesidad de expresarse empleando éste medio y no sólo automatizarlo, sino comprenderlo, es decir asimilarlo al tener como base esto, en las que formulará sus propias hipótesis mismas que deshechará o enriquecerá al confrontarlas con sus compañeros de clase.

Una vez que ha adquirido la lecto-escritura, aparecerán en la producción de sus textos errores o desaciertos como omisiones, sustitución de grafías, transposiciones entre otras, las cuales se corregirán paulatinamente con el tiempo; la ortografía que debido a la arbitrariedad de nuestra lengua, hace que se enfrente a diversas trabas que se le presentan, también las superará mediante el intercambio grupal que se realice.

Gómez Palacios en sus observaciones de los ejercicios aplicados a los educandos, empieza por la ejecución de los más sencillos como es redactar un recado, en los que juntos manifestaban si no estaba de acuerdo con alguna letra que --

---

(21) Margarita Gómez P. Análisis de la estrategias de intervención pedagógica para la escritura. En antología U.P.N. El maestro y las situaciones de aprendizaje. 8 semestre S.E.P México 1988 p 254

no fuera correcta el objetivo no era que dominarían sin error la ortografía, sino que tomaran conciencia de los convencionalismos que existen en nuestro sistema alfabético, así mismo elaboraban escritos de algún texto y después verificaban si había acertado al realizarlo.

Posteriormente al motivar a los alumnos para que emplearan la escritura para manifestar sus propias experiencias, - dándole libertad para hacerlo, con lo que mediante textos narrativos expondría sus vivencias y sentir, lo que le permite elaborar escritos con más contenido, planificadas y fluidos, pero para ello es necesario que no se le corrija a cada momento ya que esto lo puede inhibir.

El trabajar la lengua escrita de esta forma, hace que - el educando reflexione sobre que no se escribe como se habla, ya que para la realización de los ejercicios necesita apoyar se en el coordinador (maestros) o en sus compañeros de grupo para anotar los puntos, comas o letras que estén equivocadas como es el caso de la G y la J o B y V que en ocasiones sue- nan igual como en las primeras pero no siempre es la misma - grafía.

La creación de cuentos, noticias para un periódico, --- anuncios entre otros, manifiesta las experiencias extra esco- lares que trae el discípulo, las cuales se reflejan en sus - obras. De esta forma todos pueden preguntar, responder, cri-

ticar o rectificar o exponer sus conocimientos, y mediante intercambios ayudar a una construcción en conjunto, esto a su vez son los principios que rigen las investigaciones de Ana Teberosky, que sostiene que el trueque de informaciones y vivencias hacen posibles la estructuración de diversos elementos cognitivos, asegura que "este hecho genera potencialmente conflictos y así llevar a algunos niños hacia un progreso conceptual" (22); cada uno realiza producciones independientes de los demás aunque existan las permutas en el aula.

Finalmente ambas comparten la importancia de una escuela activa en la que la confrontación de trabajos y la construcción de juicios grupales y acuerdos resultantes de éstos hacen que se enriquezcan tanto el nivel cognoscitivo del alumno como la adquisición y desarrollo de la lengua escrita con lo que ampliará sus escritos y narraciones, si se les permite que con libertad expresen su imaginación y sentimientos - mismos que plasmarán y mejorarán con la ejercitación y el tiempo.

6.- La estructuración que hace el escolar de la lengua escrita.

T.a. van Dijk(1977) hace referencia a las características

---

(22) Ib Idem p 96

de un texto, dándoles el nombre de propiedades menciona que para iniciar en su acertada estructuración debe tener secuencia y coherencia las oraciones que integran el mismo, así como no perder la intencionalidad del mensaje, lo cual resulta un poco difícil al educando ya que por lo general le es más sencillo hablar que estructurar su pensamiento y emplear este medio para expresarlo, el propósito lo tiene firme pero la forma de darlo a conocer es lo que hace que en ocasiones desacierte, sobre todo en los primeros grados ya que en pocas palabras pretende darse a entender.

"Mediante los escritos se trata de reducir y organizar las grandes informaciones que se posee y que hay que procesar, mismo que se busca hacerlo por medio de la construcción de sentidos globalmente coherentes, de objetos, de relaciones entre ellos, de series de hechos etc." (23)

Por lo que; para que el lector lo comprenda, el escritor debe fijar su atención al elaborarlo y a su vez se observan en éste la imagen que subyace en él, de su mundo y su alrededor inmediato. Por lo tanto la idea principal que explica el hecho o acontecimientos puede ser visto y descrito en diferentes niveles o perspectivas dependiendo del interlocutor con esto se sobre entiende que cada individuo tendrá su forma --

---

(23) T.a Van Dijk. Estructuras y funciones del discurso  
Edit. Siglo XXI. México 1989 p. 56

muy particular de escribir.

Esto se ha comprobado en las investigaciones que realizaron G. Palacios y Teberosky (24) en la que cada niño se ocupa por su escrito y aunque tuviera intercambios con sus compañeros lo ampliaba o tenía que rectificar algunos detalles pero no modificaba la intencionalidad de su mensaje, si no únicamente la estructura del mismo para que fuera más entendible ya que la escritura exige un formulismo más acertado que el habla para su composición.

Al respecto Van Dijk dice que es necesario cuidar el aspecto sonoro cuando se pronuncia el enunciado en forma oral ya que él que transcribe puede no anotar los signos de puntuación y acentuación apropiados y cambie el propósito del mismo.

De aquí que para el educando le resulte más difícil lograr una narración, un cuento o cualquier otro tipo de texto, lo que se debe a que estructurar su pensamiento y plasmarlo en un trabajo requiere de tiempo y paciencia para que pueda hilar cada una de las oraciones que lo conformarán así como no desviarse del tema o asunto principal que va a tratar.

De este modo a grandes rasgos se han mencionado algunas de las características que componen un texto y también las -

---

(24) G. Palacio y Ana Teberosky op cit. p254

posibles dificultades que afronta el alumno al elaborar una narración, misma que si se trabaja con ella desde primer grado hasta finalizar la primaria; mediante ejercicios afianzará y mejorará su redacción tanto en contenido como en calidad y lograr además un aprendizaje no condicionado, sino en libertad y respeto en el que su creación será la base para el éxito de su labor, no sólo en este aspecto sino en su enseñanza en general.

E. TECNICAS PARA MEJORAR EL PROCESO  
DE ENSEÑANZA DE LA EXPRESION  
ESCRITA

Estrategias a seguir por los alumnos de primer y segundo grado que he elaborado para propiciar y mejorar la narración en lengua escrita.

Para la realización de los ejercicios sólo es necesario su cuaderno, hojas de papel, lápiz, borrador, colores y en ocasiones el diccionario

#### Sopa de Enunciados

- El docente leerá en voz alta un texto sobre algún relato -- que resulte de interés para el alumno.
- Se desglosará a manera de oraciones.
- A cada niño se le da su juego de enunciados para que estructure su propio escrito.
- Acomode sus enunciados y los lea en silencio.
- Escriba su argumento en su cuaderno.
- Lea en voz alta su trabajo.
- Ilustre su escrito.
- \*Se evaluará al criterio del docente y compañeros, no otorgando un valor numérico, sino una estimulación oral.

Aderás el maestro debe tener cuidado que la composición del texto sea de cinco a diez enunciados, según el grado.

#### Narración de Cuentos

- El docente presentará una serie de imágenes.
- Pregunte el alumno cuáles serían primero, y cuales después o si prefiere a manera individual las puede ordenar.
- Las dibuje en su cuaderno, dejando un espacio debajo de ca-

- da uno para el trabajo posterior.
- Comente con sus compañeros de lo que cree que se trata el -  
cuento.
- Escriba lo que él piense que sucede en cada dibujo.
- Marre el cuento que escribió en voz alta a sus compañeros.
- Escuche otros trabajos de los miembros del grupo.
- Comente si se parecen o difieren y ¿en qué? y ¿cuál le gustó  
más y por qué?
- En el grupo se escogerán los cuentos que más les hayan gus-  
tado y se expondrá en un lugar dónde pueda ser observado --  
por todos.

### Expresión Libre.

#### Guía Turística

Esta actividad también puede ser aplicada en grados pos-  
teriores al segundo grado.

- Juegue a formar una agencia de viajes.
- Cada alumno será un guía de Turista.
- Se repartan hojas blancas a cada niño.
- Manifieste en cada una de ellas sitios que recomienda visi-  
tar sea de su comunidad, localidad, estado o del país.
- Utilice una hoja por punto a desarrollar.
- Escriba el nombre del lugar al que se va a referir y mencio-  
ne sus características y datos que el considere necesario -  
que debe dar a conocer.
- Pegue en el espacio indicado para la agencia dentro del sa-  
lón de clase, su trabajo.

- Una vez terminados, observe cada uno de los textos expues--  
tos por sus compañeros.
- Escojan la población que les gustaría conocer.
- Se divida el grupo en equipos.
- Cada equipo investigará, auxiliados por el docente lo más -  
relevante del lugar ¿Cómo se puede llegar ahí? trajes, pla-  
tillos típicos y sitios más bonitos etc.
- Lo de a conocer al grupo pero no en forma oral sino gráfica
- En hojas o en otro tipo de papel dibuje lo que investigo.
- Los pegue en diferentes puntos del salón.
- Se prepare el grupo para llevar a cabo una excursión imagi-  
naria a manera de juego.
- Se nombre un guía de Turistas.
- El guía les indicará desde cómo llegar al sitio indicado y  
les dará a conocer los puntos claves en la visita al mismo.
- Al terminar, narrará en su cuaderno en que consistió su via-  
je imaginario.
- Ilustre su trabajo.
- Comente en el grupo que le pareció la actividad.
- Mencione que otro lugar le gustaría conocer y así sucesiva-  
mente se puede trabajar con uno o dos de los ejercicios ya  
expuestos por los niños en la agencia de viajes.

Invente una historia a partir de personajes

- En el grupo invente personajes para la elaboración de una -  
historia.
- Dibuje en el pizarrón los personajes y les de un nombre

- Narre una historia y la escriba en su cuaderno
- Ponga título a su trabajo.
- Observe si existe una secuencia en la sucesión de acontecimientos en la historia.
- Intercambie su trabajo con sus compañeros.
- Señale que le pareció el trabajo y cuál historia le gustó más.
- Coloque su trabajo en algún lugar visible para que pueda -- ser leído por los demás miembros del grupo.

\* Se puede hacer este mismo ejercicio en el área de Ciencias Naturales y Ciencias Sociales, enfocándose temas como de salud, de su comunidad o de algún hecho histórico como es el caso de los "Niños Héroes" se dan los personajes y el niño que narre una historia, esto es una vez que el maestro haya expuesto el tema sobre todo en los grados inferiores.

De tercero a sexto grado las actividades implicarán más atención y esfuerzo por parte del alumno para que de una forma gradual logre textos de mayor calidad tanto en estructura como en contenido.

Elabore un diario.

- Utilice un cuaderno exclusivo para llevar a cabo su diario.
- Inicie el trabajo en el primer mes de clase.
- Escriba la fecha y narre lo que le aconteció desde un día antes después de salir de clase hasta el momento de la redacción de su escrito.
- Realice durante el ciclo escolar su diario.

- Al finalizar comente para que le sirvió.
- Observe si mejoro su redacción comparando su trabajo con -- los escritos iniciales.
- Concluya si le es útil la elaboración de un diario y ¿por -- que?

Antes de pedir al niño que comience a narrar de manera individual, textos más largos, es necesario que éstos se hagan de manera grupal para que juntos observen cómo debe ser la composición del mismo, en el que se observará coherencia, lenguaje sencillo y claro y secuencia en la sucesión de he-- chos y acontecimientos, así como la intención del mensaje no se pierda en la argumentación del contenido.

- Los primeros trabajos serán construcciones resultado de los acuerdos en común.
- Se nombre algún moderador éste puede ser el maestro o un -- alumno del grupo y un secretario.
- Comente con sus compañeros el tema a tratar y que les gusta -- ría redactar.
- Ponga título a su obra, sea cuento o historia.
- Cada alumno dirá un enunciado para ir formando el texto.
- El secretario los escribirá en el pizarrón.
- Uno de los miembros del grupo de lectura en voz alta a la -- narración.
- Observen si está correctamente la sucesión de oraciones que -- anuncien los hechos.

- Exponga en voz alta sus observaciones
- Se corrija, si no están de acuerdo con alguna parte del texto y se vuelva a estructurar.
- Al terminar lo escriba en su cuaderno y lo ilustre.
- \* Si existen dudas sobre alguna palabra, consulte el diccionario, al moderador o algun otro miembro que pueda disipar la interrogante.

#### Banco de Autores

- \*Dentro del Salón de clases forme un banco de pequeños autores.
- \*Se puede tener como actividad por semana.
- Marre cuentos de manera individual, con temas de su interés
- Escriba el título a su cuento.
- Observe que exista relación entre el principio el desarrollo de la trama y el fin del mismo, y si es acorde al título.
- Ilustre su trabajo.
- Coloque su escrito en el área del Banco.
- Se de un lapso de tiempo para que intercambie los cuentos.
- Los que no alcancen a ser leídos, se encontrarán durante la semana en el Banco de Autores.
- En intervalos de descanso lea los cuentos restantes.
- Escoja un día para que por votación se nombre el cuento que les haya gustado más.
- Se premie o estimule el mejor trabajo con la exposición del

mismo y algún incentivo en puntuación según el criterio del docente respetando las valoraciones dadas por los integrantes del grupo.

### Juegue a Escribir Novelas

- \* Para la realización de esta actividad se puede llevar los días que sean necesarios para su elaboración.
- Reporta 15 hojas tamaño carta a cada niño.
- Las doble a la mitad y las corte.
- Trabaje con media hoja diario, para que no se canse ni enfade.
- Escoja la trama de su novela.
- Dibuje los personajes que integran su trabajo.
- Escriba el título en esa misma hoja.
- Empiece su historia, dibuje los personajes y el diálogo correspondiente.
- Puede formar su trabajo con narración en prosa y diálogos - según sea su iniciativa y creación.
- Trabaje así sucesivamente hasta terminar con las hojas, si le hicieren falta pida más a su maestro.
- En una hoja anote sus datos: nombre, escuela, grado y grupo.
- Empaste su trabajo puede ser con hojas del mismo tipo o con papel bristol.
- Intercambie su obra con la de sus compañeros.
- Integre su trabajo al Banco de Autores o a la Biblioteca -- del salón de clase.

## C. SUGERENCIAS

Una vez que se ha concluido el trabajo, así como también al partir de la observación realizada en la escuela donde de laboro, sugiero que las actividades antes detalladas, pueden ayudar al educando a que aprenda a narrar y que utilice la lengua escrita.

Por lo que a los compañeros maestros, los exhorto a que tengan paciencia y brinden atención a lo que el niño escribe, lo cual es fundamental para forjar en él, el gusto por expresarse empleando éste medio.

Creo que como docentes tenemos el deber de respetar la personalidad del escolar, no sólo como persona física, sino en todos sus aspectos y motivarlo a que siga adelante, aunque por el momento no logre narrar bien o desarrolle alguna tarea que sea de interés muy particular y no sea acorde a los contenidos curriculares, la libertad de expresión esencial para su mejor desenvolvimiento.

Espero que las actividades que aquí se proponen, no sólo apoyen mi tarea cotidiana, sino también auxilien a los demás mentores, ya que nuestra finalidad es la misma; formar mexicanos que sean capaces de aspirar a transformar nuestro país en algo mejor no nada más en el aspecto económico, sino

intelectual y cultural para el bienestar y progreso de las -  
futuras generaciones, a lo que espero contribuir en tiempo -  
posterior a este ciclo escolar en curso, ya que mi labor en  
la escuela por el momento es administrativo y por tanto no -  
pudé aplicar las actividades que aquí propongo y que reali-  
zaré una vez que vuelva a trabajar en grupo escolar.

## D. CONCLUSIONES

De esta forma al concluir el trabajo observo que para lograr que el niño mejore su narración de escritos, desde los primeros grados se le debe motivar a que escriba y exprese libremente lo que piensa y siente.

Además el trabajo que cada alumno realice debe ser respetado tanto por el docente como por los demás miembros del grupo, los cuales emitirán juicios de valor y críticas constructivas que ayuden a mejorar la calidad de las obras presentadas, sin descuidar el interés lúdico del educando a manera de juego, se puede lograr que desarrolle esta destreza y habilidad. Para ello el docente tendrá que dedicar más tiempo y atención para que cada actividad expuesta por éstos pueda ser escuchada por los integrantes del aula, o según sea el caso - leído por cada uno de ellos.

La expresión libre contribuye a que cada sujeto sea capaz de manifestar su sentir sin inhibiciones y obtener seguridad y firmeza al elaborar sus textos, y así integrar su persona, al incentivarle a ser observador y crítico siempre positivo lo que plasmará en sus creaciones y transformaciones que con imaginación y entrega realizará de su mundo.

De aquí que desde la escuela primaria el profesor debe inducir a los educandos a que empleen la lengua escrita como la forma de exteriorizar lo que existe dentro de él, lo que comprende de su alrededor y lo de a entender a los demás por

medio de la narración, en la que se pondrá de manifiesto su conocimiento y personalidad.

Para ello es necesario que el docente también muestre - entusiasmo al realizar esta actividad y tome en cuenta lo -- que se propone en el programa escolar, ya que ahí nos sugieren diversas estrategias a seguir desde los primeros grados para que se desarrolle en el niño la habilidad de escribir y narrar lo que vive y observa.

El adquirir y manejar el sistema de escritura, viene a formar parte de su lenguaje el cual debe propiciarse y fomentarse hacia un progreso y dominio de su personalidad ya que en éste se proyecta su pensamiento y sentir.

Por lo que la expresión escrita libre, debe apoyarse dentro del aula escolar, para que de esta manera el maestro contribuya a la formación de ciudadanos, críticos y abiertos -- sin temor a expresar lo que sucede a su alrededor, en el que apoyará, dará nuevas aportaciones o simplemente expondrá sus conocimientos al emplear este medio. La lengua escrita, en este caso la narración debe ser un instrumento al alumno para conocer y transformar su mundo.

## E. BIBLIOGRAFIA

- DONÍNGUEZ HIDALGO Antonio. La globalización de la enseñanza en el primer grado de la escuela primaria Ed. C.E.C México 1982 pp. 158
- FERREIRO Emilia y Gómez p. Margarita. Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura Ed. Siglo XXI - México 1990 pp. 346.
- FERREIRO Emilia y Teberosky Ana. Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño Ed. Siglo XXI México 1988 --- pp. 365.
- GUZALEZ M. Graciela. Cómo dar la palabra al niño S.E.P Ed. - El Caballito México 1985 pp 113.
- GUZALEZ R. Susana. Manual de referencia e Investigación documental. Edit. Trillas México 1990 pp. 204
- HURTADO Alfredo. Teoría Lingüística y adquisición del lenguaje S.E.P. México 1987 pp. 124
- LARREA Julio y A. Martínez Elba. Didáctica de la lengua y literatura española. Edit. U.T.E.H.A. México 1967 pp 439
- OSEROSKY SCLIS Fanny y Ardilla Alfredo. Lenguaje oral y escrito. Edit. Trillas México 1983 pp. 359
- PALACIOS Jesús. La cuestión escolar Edit. Laila Barcelona -- 1984 pp. 649

RONALD E. Smith et. al. Psicología Fronteras de la conducta  
ed. 2 Edit. Harla. México 1986 pp. 924

TEUN A. VAN DIJK. Estructuras y funciones del discurso. Edit.  
Siglo XXI México 1990 pp. 204

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL. El lenguaje en la escuela -  
Antología 6to. semestre S.E.P México 1990 pp. 138

- - - - Desarrollo lingüístico y curricular Escolar. Anto-  
logía 7o. semestre S.E.P México 1989 pp. 264.

- - - - El maestro y las situaciones de aprendizaje de la  
lengua. Antología 8vo semestre S.E.P México 1990 -  
pp. 409

- - - - Métodología de la Investigación I S.E.P México ---  
1981 pp. 297